

# திராவிராமி

மலர் 13

26-12-54

இதழ் 28

காமிரா  
ஏற்றுக்கொள்ளாத  
காட்சி

“குறும்புக்காரன்!”

இடம்: ஜார்ஜ்கோட்டை  
இடுப்போர்: ஒருவாய்ப்  
—சிறிதுதக்காரன்  
கிராமப் பெரியவர்கள்

கிராமப் பெரியவர்கள், அந்த வாலி பன், பழ்யகால ஐதீகங்களையும் ஏடுகளையும் கண்டிப்பவன் என்ற காரணத்துக்காக, அவனிடம் கொபம் கொண்டிருக்கிறார்கள். அந்த வாலியன், கேட்கும் கேள்வி கருக்கு அவர்களால் பதிலளிக்க முடிவதில்லை. காட்டுகிற காரணங்களையும் மறுத்திட முடிவிதில்லை!

கெட்டிக்காரத் தனமாத்தான் பேசுஞ்சு! பட்டணத்துப் படிப்பு!

வாயாடி, வல்லடிக்காரன்!

அனு அனுங்காப் பின்நது காட்டு வான், பேர்க்கிரிப்பய!

என்றெல்லாம், செல்லமாக அவனிடம் கொபி துக்கொள் வார்கள்.

அவன், கிராமப் பெரியவர் ஒரு வரைக்கண்டு.....]

வாலி:- அண்ணேன்! உங்களை ஒரு விஷயம் கேட்க வேணும்னு.....

பெரி:- எப்பத்தாண்டா, விஷயம் கேட்காம் இருக்கறே.....சரி இப்பெண்ண விஷயம் கிடைச்சுகிட்டது.....

வா:- கோபமா இருந்தா. வேண்டாம் சாந்தமா இருந்தாததான் பேசுவேன்.....

பெரி:- எண்டா, அப்பநான் என்ன முன் கோவக்காரனு.....

வா:- அப்படிச் சொல்லவின்க..... ஏகாத்தா மேலே இருக்கிற

கோவத்தை ஏரு மேலே காட்டி ணன்னு பழமொழி சொல்லுவாங்களே, அதுபோல, வேறே எதாச்சும் காரணமா கோபம் இருந்தா, அதை என்மேலே காட்டிவிடப் போறிங்களே என்கிற பயம் தான்.....

பெரி:- கோவம், யார் பேரிலேயும் இல்லை, சொல்லு, சொல்லு.....

வா:- பெத்தத தாயை, தாறு மாருப் பேசுகிற மகனைப் பார்த்தா நல்லவங்க, பெரியவங்க கண்டிக்கத்தானே செய்வாங்க.....அவங்க மனசு பதறுமேல்லோ — தாயை ஏசருனே இந்தத்தறுதலை, இவன் கொழுப்பை அடக்கியாக வேணும், இவன் முகத்திலே விழிப்பது கூடப் பாவம்—அப்படி இப்படினு தானே பேசுவாங்க, நல்லவங்க

பெரி: ஆமாம்.....எல்லோருமேதான் ஏசுவாங்க.....

வா:- உன்னைப் பெற்றெடுத்து வளர்த்த தாயை, உன்மேலே ஈறும்பு கூட உட்காராதபடி பதுகாத்து உன்னைச் சீராட்டிப் பாராட்டிவளர்த்த மாதாவை, கேவலமாகப் பேசுகிறேயே, கேடு கெட்ட மூடனே,.....என்று காரணங்களைக் கொட்டிக் காட்டித் திட்டுவார்களேல்லோ.

பெரி:- ஆமாம்—சந்தேகம் என்ன?

வா:- அதே மகன், தாயாரைத் திட்டு வதுடன் விட்டு விடாமல், அடித்தா.....?

பெரி:- செ! அவனும் ஒரு மனஷனு! வா:- உலகம், அவனை மதிக்காது— அதானே.....

பெரி:- ஆமாம்! காரி உமிழ்த்து.....

வா:- அந்த மகன், திட்டுவது, அடிப்பது.....என்ற அளவோடும் நிதி காமே, தன் தாயார் தலையை வெட்டியே போட்டா...

பெரி:- (பதறி) படுபாவிப்பய! என்ன, என்ன, தாயார் தலையையா வெட்டினான்...யார் அந்தக் கிராதகன்...எங்கே இருக்கிறான்.....?

வா:- அட, இரு, பெரியவரே! அந்த மாதிரியர் ஒருவன் செய்தானுடை, உலகம் என்னு என்னும், என்ன சொல்லும் அவனைப் பற்றின்னு, கேள்வி கேட்டா, கொன்டா அவனைன்னு, என் எதிரே கொக்கிரிநிங்களே! ... மடையன்... தாயார் தலையையே ஒரு மகன் வெட்டினு, அந்த மகனைப் பற்றி, உலகம் என்ன சொல்லும்? சொல்லுங்க.

பெரி:- உலகம், அவனை, மகாபாளி, நீசன், கொலைகாரன், என்று.....

வா:- என்னென்ன வார்தை கூறி எது முடியுமோ அவ்வளவும் எடுத்து வீசும்.

பெரி:- ஆயிரம் நாவு படைத்த ஆதி கேட்கோ அல்லவா அழைத்து வந்து அவனைத் திட்ட வைக்க வேணும்...

வா:- அவ்வளவு ஆத்திசம் வருதேவோ?...

பெரி:- வராமல் இருக்குமா? பெற் றெடுத்த தாயாரோட் தலையை வெட்டுகிற மகாபாதகனை, உலகம் விட்டு வைக்குமா.....?

வா:- பாம்பைக் கண்டா கொல்ல வேணும், தேளைக் கண்டா சாக்டிக்கோணும், அது போலவே, தாயைக் கொல்கிற மகனை.....?

பெரி:- மகனு அவன்.....மகாபாவி!

வா:- அது சரி—மகனுனை அந்த மகாபாவியைக் கண்டா...

பெரி:- வெட்டி வெட்டி, கண்ட துண்ட மாக்கி, காக்கைக்கும், நாய்க்கும் நரிக்கும், விருந்திட வேணும்...

வா:- தீர்ப்புக் கூறி விட்டிங்க பெரிய வரே! பெரியவரில்லையா, நியாயம் தவறிப் பேசவிங்களா!

பெரி:- நான் மட்டுமா! உலகமே இது போலத்தான் தீர்ப்புக் கூறும்.

வா:- சரி, இப்ப, பாருங்க உங்க தீர்ப்பும், உலகத்தின் தீர்ப்பும் ஒரு விநாடியிலே, மாறுது.....

பெரி:- என் னப்பா, வேடிக்கையா பேசறே—மகன், தன் தாயார் தலையை வெட்டினு.....

வா:- அதுதான் விஸ்தாரமாச்சொல்லி விட்டிங்களே! காக்கை கழுகு, நாய் நரி எல்லாமும் காத்துக் கிட்டு இருக்கு—உங்க கையிலே யும் குத்தி அரிவா, எல்லாம் கொடுத்திருக்கு, தாயை வெட்டினவனையும் எதிரே கொண்டு வந்து நிறுத்தி இருக்குன்னு வைத்துக் கொள்ளுங்க. ஆகட்டும்—தண்டனையை நிறை வேற்றுன்னு சொன்னு.....

பெரி:- கொஞ்சம் கூடத்தயக்கமில்லாமே, தண்டனையை நிறை வேற்றுவேனு.....

வா:- அதுதான் இல்லைன்னு சொல்றேன்.

பெரி:- என்ன, இல்லை, தண்டனையை நிறைவேற்ற மாட்டேனு?

வா:- ஆமாம்—முடியாது.....

பெரி:- சுத்தப் பொய்—கட்டாயம் தண்டித்தே தீருவேனு.....

வா:- முடியவே, முடியாது...

பெரி:- டே! நீ, என்னை, என்ன வென்று எண்ணிக்கொண்டு, ஏனாம் செய்கிறே....

[கூக்கல் கேட்டு இரவுடோருவர் வருகிறார்கள்]

பெரி:- அண்ணேன்! பெத்ததாயை ஓருவன் கொன்று விட்டா, அந்தப் பேய் மகனை, கொண்ணு போடாம், இருப்பமா—நாமெல்லாம்...

அவர்:- ஆமாம்—குத்திக் கொன்று போட்டுவிட்டுத்தான் மறுவேலை பார்ப்போம்...

பெரி:- இவன் — நாமெல்லாம், அது போலச் செய்யமாட்டோம்னு சொல்லுகிறுன்:

வா:- செய்யமுடியாதுன்னுதான் இப்பும் சொல்லேன். உங்களாலே யும்—அதோ, அவராலேயும் முடியாது...

பெரி:- உன்னாலேமட்டுந்தான் முடியுமா?

வா:- சொன்னேனு? என்னாலேயுந்தான் முடியாது! முடியாததுமட்டு மில்லே, தீர்ப்பையே மாற்றிக் கொண்டு, தாயின் தலையை வெட்டினவன் காலிலே விழுந்து நமஸ்காரம் செய்து, சாமி! ஆசீர்வாதம் செய்யவேணும்—ஏங்க பின்னொடு குட்டிகளைல்லாம் சுகமாக இருக்கவேணும்னு, வரம் கேட்போம்...

பெரி:- அந்த மகா பாவியை...?

(16-ம் பக்கம் பார்க்க)

## ★ பக்தி மீரா பக்தி மீரா ★

பக்த மீரா கதை தெரியும் ஆலோ வருக்கும்—படக்காட்சியும் ஏடுத் தாஸ்கள்.

உள்ளம் உருகும் ‘பஜ்ஜீ’ பாட்டி, கிருஷ்ணரைத் தொழுத பக்தை!

மீராவின் மிரபு—கண்ணான்— என்று கூறிக் கொண்டாடுவர் பக்தர்கள்.

மேவர் காட்டு மன்னன், ராணு சும்பா என்பவரின் பத்தி, மீரா, கண்ணாவிடம் மீரா கொண்டிருந்த பக்தி’ காரணமாக, தன் விடம் துவரியும் பிடித்தும் காட்டாதிருந்த தற்காக, மீராவைக் கணவன் கொடுமை செய்கிறேன். மீரா, கண்ணாவைக் குண்டாக வேண்டுமென்று, விட்டைவிட்டு வெளி ஏறி, பிருத்தாவாம் சொம்பென்று, பகவந் நாமாவாவி பாடிப் புரிப்பதாகச் கதை இருக்கிறது.

இரு உள்ளமயல்ல என்கிழு ஒரு பேரிரு!

பிடி அவனே! சுடு!—என்று பத்தர்கள் பதறிக் கூறுவர்—யாரோ குனுமானுவின் பேச்சு இது என்று.

இது வரை நாம் நம்பிக் கொண்டிருக்கும் கதை தவறு, மீராவின் வரலாறு. வேறு வகையானது— பக்த மீரா அல்ல அந்த அம்மையார்—அரவியல் யூதுவர்கள் மீரா— என்று கூறுகிறோர் ஒரு ஆராய்ச்சியாளர்.

ஒல்லவியிலுள்ள இந்த ஆராய்ச்சியாளர் பெயர் டாக்டர் கோபத்ஸ்.

அவர் கூறுகிறார்,

“நான் ஆராய்ச்சி நடத்திய தில், மீரா, மேவார் ஶானுவின் மனைவி அல்ல என்றும், கண்ணாவிடம் மீரா காட்டிய பக்தி யைக் கண்டு கணவன் கொடுமைப்படுத்தினான். என்பது உண்மை எல்ல என்பதும் தெரியவருகிறது.

மீரா, மீரா தா எனும் நாட்டு அரசாநுமாரி.

ராணாசங்காவின் மூத்த மகன் போஜராஜ் என்பவரைத் திருமணம் செய்துகொண்ட வர்.

கன் வன் இறந்துபட்டு, மீரா, பால்ய வித்தைவயானார்.

ராணாசங்கா, 1526ல் இறந்தார்,

பிறகு, அரசியல் காரணங்காக, ராணு ரத்தன் சிங்கும், பிக்கிரமலீத்தும் மீரா வைக் கொடுமை செய்தார்கள்.

1536ல், இந்தக் கொடுமை களிலிருந்து விடுபட, மீரா, சுவாரகை சென்றார். அங்கு இருந்த கிருஷ்ணன் கோயி லைப் பழுது பார்த்துப் புதுப் பித்தார்.

1546ல் மீண்டும் மீரா தலை மறைவாக இருக்கந்திட்டது. பத்து ஆண்டுகளுக்குப் பிறகு மீரா, மீண்டும் வெளியே, பீர்பால், மான்சிங் போன்ற சீர்திருத்தக்காரர்களுடன் சேர்ந்து தொண்டாந்தி னார்.

அக்பர் ஆம்பர் அரசருமாறி வைக் கவியாணம் செய்து கொண்டதற்கும், மீரா அனேக மாக்க காரணமாக இருந்திருக்கலாம் என்று தெரிகிறது.

1567ல், மீரா காலமானார்.

இதுதான், நான் ஆராப்சிசையத்தில் எனக்குத் தெரிவது!

இவ்வாறு கூறுகிறார் டாக்டர் கோபிடல்,

பக்த யிசாவை — சீர்திருத்தத் தாண்டாற்றியவர், என்கிறார்.

அவருடைய ‘துறவு’ பக்தி கார

ணமாக அல்ல, ஆராப்சியல்னிலைமை காரணமாக ஏற்பட்டது என்கிறார்.

கண்ணனை ‘பிரபு’ எனப்பதித்து உள்ளம் உருபப் பாடி, அறபுதம் நிகழ்த்தியதாக பக்த கோட்கள் கொண்டாடும் மீரா எங்கோடு இந்த ஆராப்சியாளர் கூறும் மீரா எங்கே!

மீராவின் உண்மை வரவட்டுதான் என்ன? பக்தர்க்காக்குப் புதிய தலைவாலி தருகிறார், ஒரு ஆராப்சியாளர்.

பத்ரிப் பயன் இல்லை!

பலப்பலப்பழங்காலக் கதைகளின் கதி இதுபொலத்தான் ஆகும்!!

இந்த ஆராப்சியாளர், எங்கே சுனுமானு கூட்டத்திலே இப்படிக்குரு குதர்க்கம் பேசினார்போலும் என்று எண்ணிடத் தோன்றும் பக்தர்களுக்கு.

இந்த ஆராப்சியாளர், நவங்பர் 30ல், டில்லியில், எழுத்தாளர் கூட்டத்தில், இந்தவிதமாகப் பேசினார்.

அந்தக்கூட்டத்துக்குத் தலைமை வகித்தவர், இந்தியாக் குடி-ஆராள் துலைஞர், நூலைஞர், டாக்டர் ராதா கிருஷ்ணன்.

டாக்டர் ராதாகிருஷ்ணன், இந்த ஆராள் சிபாதாயை மழுத்துப்போசு வில்லை! என்ன சொல்லுகிறீர்கள்?



## அரசியற் குடிநூல்கள்

[அன்று முதல் இன்று வரை]

[பேரரியர் இருதயாஸ்]

ஆனுபவர்கள், நாட்டைத் தாங்கள் சுயநலக்காடாக மாற்றிவிடக் கூடாது என்பதற்காக முதல் இரண்டு வகுப்பாகிய அறிஞர்கள், அதாவது ஆனுபவர்கள், போர் வீரர்கள், இவர்கள் இருவருக்கும் தனிஉடைமையாக, சொத்துக்கூடும் பம், வீடு, மனைவிமக்கள் ஆகியவைகள் இருந்தாக்காது என்று பிடிக்கேட்டார் கருதினார். தனி உடைமையை அனுமதித்து அதிகாரத்தைக் கொடுத்தால் சுயநலத் தால் வருஷ ஜமூலும், சொத்துச் சேர்க்கும் உரிமை இருந்தால் மக்களைக் கொடுமைப்படுத்தாம் அவர்களுக்கு வஞ்சகம் செய்யவும் ஏதுவாக இருக்கும் என்று கருதிய தால், பிளோட்டோ ஆனுபவர்களுக்குச் சொத்துசிமை, தனி உடைமையை மறுத்தார். போர் வீரர்களுக்கு துன்னலமந்த சேவைசெய்ய வேண்டியவர்கள். குடும்பப்பாசம் மற்றும் ஸாம்பிக்கைகள் கவலைகள் அவர்களை அழுத்தாமலிருக்க வேண்டும். ஆதலால், அவர்களை அழுத்தாமலிருக்கின்றார்கள் வீட்டுக்குப் போல வேண்டும் என்பது இரண்டு வகுப்பாருக்குத் தான், முதல் இரண்டு வகுப்பாருக்குத் தான் கம்யூனிசம் அல்லது பொது உடைமை வேண்டினார். மூத்து அவர்களை விரும்பி விடுவது, நாட்டை மூத்து அந்தஸ்திலுள்ளவர்கள், நாட்டைக்காக்கும்பொறுப்புள்ளவர்கள், ஆகிய இவர்கள் தங்கள் கடமையைச் சரிவர்கள் விடுவது, அதிலிருந்து வழுவாமல் இருங்க ஏதுவாக ஒரு ஏற்பாடு வேண்டும் என்பதே, பொருள் தேடவேண்டிய அவசியம் — குடும்பத்தைக் காப்பனாம் திறந்த பாச்சறைகளில் வாழும்

வேண்டும். அவர்கள், போன், வெள்ளிபோன்றவைகளைத் தோடுவும் உடியாறு. அவர்களுடைய வாழ்க்கை காலமாக இருந்து சரிவர் நிறைவேற்ற வேண்டியே அந்த ஏற்பாடு செய்யவேண்டும் என்று கருதினார். அரசேர்ட் கிப்பிக்கப்பட்டவேற்கான தங்களுக்குத் தரப்பட்ட அதிகாரத்தை வெடுமதியாகக் கொள்ளாது, மக்களின் போது காங்கரிகள் காக ஏற்கப்படும் சமாபாகமும், இனிய கடமையாகமும் கொள்ள வேண்டும். அவர்கள் ஆட்சியை தும் மலம் போன போக்கின்படிமாற்ற முற்படக்கூடாது. அரசாங்கத்தை கிடையானதாக வைத் திருக்கவேண்டும்.

இம்மாதிரி நிதியுடன் கடக்கும் ஆட்சி அஉப்பாதையில் ரெல்லும் அறமேன்பது உண்மையை உணர்கிடியாக அறிவதான் என்கிறார் பிளோட்டோ. முற்றிய அறிவை அடைந்தவரை தான் நல்லவர் என்றழைக்கலாம். இத்துறையில் பிழைக்காவதேயாகவீ யாருக்கும் வந்து விடாது. ஆதலால் அதைக் கல்வி மின் ஆலம்தான் புகட்டவேண்டும். ஆதலால் மக்களிடையே அறத்தை வளர்க்க அவர்களுக்கு கல்வியைப் புகட்டவேண்டும். ஆன், பேண், அணைவருக்கும் கல்வி அவசியம் கல்வி கற்பதன் மூலம் தர்ன் அவர்கள் தங்கள் கடமைத்துணர்கள் சரிவர்கள் செய்து முடிக்கவும், பொதுவாகச் சமூகத்துக்குப் பயன்படக் கூடிய வர்களாகவருக்கள். அதனால் தான் கல்வி புகட்டு விடுதலை ஒருக்கத்தையும் குறிக்குதானியும் முன் வைத்து — அதாவது நாட்டு

வூள்ள மக்களை வரும் நல்ல பிரஜைகளாக, அறநெறியில் செல்பவர்களாக இருக்கவேண்டும் — என்பதற்காக செய்யப்படவேண்டும்.

**சட்டங்களைத் துணைகொண்டு மக்களைத் திருத்தினால் நிலையான பலன் கிடைக்காது.** மக்கள் நடத்தையைப் பிரதி, அவர்களுக்கு நல்லறிவு புகடி, நன்னெறியில் கொண்டு செலுத்தி அவர்களைப் பக்குவப்படுத்திவிட்டால் சட்டங்கள் தேவையில்லை, மக்கள்நடத்தை பக்குவமடையாவிட்டால் சட்டங்கள் இருந்தும் பயனில்லை. அவைகள் ஏட்டில் இருக்கலாமே தவிர அவைகளால் பயனை நூற்றும் இல்லை.

ஆகவே, மக்களிடையே இருக்கும் தீங்குகளைக் களைந்து, அவர்களைத் தவறான வழியிலிருந்து திருப்பி அவர்களைப் பக்குவப்படுத்தவேண்டுமானால், அவர்களுக்குக் கல்வியறிவு புகட்டவேண்டும்.

எல்லோருக்கும் கல்வி புகட்டும் போது, அதில் தலைசிறந்த ஒரு சிலரே ஆஞ்சும் வகுப்பினருடன் சேர்க்கப்படுவர். மற்றவர்களும் மற்ற இரு வகுப்புகளுக்கும் அனுப்பப்படுவார்கள். கல்வி புகட்டும் போது உடற்பயிற்சியின் அவசியத்தையும் பிடிஎட்டேர் வலியுறுத்துகிறார்.

மேலே கூறப்பட்ட கருத்துக் கொல்லாம் பின்டோவின் ‘குடியரசு’ என்ற நூலில் காணப்படுகின்றன.

அடுத்தபடியாக அவர் எழுதிய அரசியல் மேதை (The Statesman) என்ற நூலில், முற்றிய அறிவையை வெனே அரசியல் மேதை என்று காட்டுகிறார். ஆட்சி புரிபவர் சிலரா பலரா அல்லது ஒருவரா, அவர் செல்வரா அல்லது வறிஞரா, அல்லது அவர் அதிகாரத்துக்கும் ஆணைக்கும் மக்கள்பணிகளின்றனரா எனபதைப்பற்றி நாம் ஆராய்த் தேவையில்லை. “நாம் விரும்பியோ, விரும்பாமலோ, வைத்திய சாஸ்திரத்தை நாம் படித்தோ படிக்கச் சொலோ, அவன் பணக்காரனே ஏழையோ, நம் நோயைத் தீர்ப்பபவன் தான் மெய்யான வைத்தியன்” என்று கொள்கிறோமே, அதே போலத்தான், உண்மையான அரசியல் மேதை எவன் என்று கண்டு பிடிக்கவேண்டும்,

அரசியலமைப்புக்களை மூன்றாகப் பிரிக்கிறார், பினேட்டோ சட்டவரம் புக்குட்பட்டு, ஒருவர் ஆளுவதை முடியாட்சி (Monarchy) என்றும், சிலர் ஆளுவதை பிரபுக்களாட்சி (Aristocracy) என்றும், பலர் ஆளுவதை மிதமான மக்களாட்சி (Moderate Democracy) என்றும், சட்டத்தைத் துச்சமாக மதித்து மதேச்சாதிகாரமாக ஒருவர் ஆட்சி புரிவதை கொடுங்கோலாட்சி (tyranny) என்றும், சிலர் ஆளுவதை சுயநலப் பணக்காரர்களாட்சி (Oligarchy) என்றும், பலர் ஆளுவதை மிதமின் ஆட்சிய மக்களாட்சி (Extreme democracy) என்றும் கூறுகிறார்.

மேலும், அரசியலறிவு என்பது ஒரு கலை என்று கூறி, ஒவ்வொரு கலைஞரும் அவனவன் துறையில் யாருக்கும் கட்டுப்படாதவஞக ஓரளவு இலங்கியபோதிலும், அரசியலறிஞர் ஒருவனே பூரணசெய்ச்சையுள்ளவன் என்றும் எடுத்துக் காட்டுகிறார். ஒரு நோயாளியின் சம்மதமின்றியே அவன் பிணியைப் போக்குவதற்கு ஒரு வைத்திய ருக்கு எப்படி முடியுமோ, அது போலவே, ஆஞ்சுபவருக்கும் குடிகள் சம்மதமின்றியே எதையும் செய்ய எல்லையில்லாத அதிகாரம் இருக்கிறது. ஆனால், எப்படி தேர்ச்சி பெற்ற ஒரு வைத்தியன் நோயாளிக்கு நன்மையைல்லாது தீவை செய்யமாட்டாலே அதுபோன்று தேர்ச்சி பெற்ற அரசியல் மேதை ஒருவன் குடிகளுக்கு நன்மையைந்து தீவை செய்யமாட்டான் என்று கருதுகிறார், பினேட்டோ.

கடைசியாக பினேட்டோ எழுதிய ‘சட்டங்கள்’ என்ற நூலில் சட்டங்களின் அவசியத்தைப்பற்றி வலியுறுத்துகிறார். சமூகத்தில் எல்லோருமேபொதுநலனைக்கருதி செயலாற்றுவதில்லை. அவர்களைக் கட்டுப்படுத்த சட்டம் தேவையாகியது. சட்டங்கள் தான் மனி தனிமிருகத்தன்மையினின்று உயர்த்துகிறது. ஆசைகளால் மனி தர்கள் பல போக்கில் இழுத்துச் செல்லப்படும்போது அவர்கள் கிலை குலையாமல், மிருகத்தன்மையைத் திரும்புவது அவர்களுக்காப்பாற்றுவது பகுத்தறிவு, என்பது. அதுதான் சமூக சட்டங்களுக்கு அடிப்படை. இந்தச் சட்டங்கள் சமூகத்திலிருந்துவரும் பழக்க வழக்கங்களை ஓட்டியும் செய்யப்படலாம்,

“சட்டங்கள்” என்ற நூலில் அரசு எப்படித்தோன்றியது என்பதைப்பற்றி ஒரு புதுக்கருத்தைக் கூறுகிறார். ஆதியில் மக்கள் யாதொரு கட்டுப்பாடுமின்றி வாழ்ந்து வந்திருக்கவேண்டும்— பிறகு பொது நல கை கருதி தங்களுக்குள் ஒரு தலைவனை தேர்ந்தெடுத்து ஒரு ஒப்பந்தம் செய்து கொண்டிருக்கவேண்டும். அரசன் மதேச்சாதிகாரமாய் நடப்பதில்லை என்றும் மன்னன் தரன் கொடுத்த வாக்குறுதியை மீறுத் வரையில் மக்கள் தாங்களும் அவனைக் கவிழ்ப்பதற்கு முயற்சிப்பதில்லை என்றும் வாக்குக் கொடுத்திருக்கவேண்டும். இப்படித்தான் அரசு ஏற்பட்டிருக்கவேண்டும் என பினேட்டோ கருதுகிறார்.

மேலும் சமூகத்தில் ஓரளவு சமத்துவத்தை சட்டத்தின் மூலம் வளர்க்கவேண்டும். சட்டத்தின் மூலம் ஓரளவுக்குச் சமத்துவம் உற்படுத்தினாலின், ஒரு சிலர் செல்வராகவும் மற்றுஞ்சிலர் ஏழைகளாகவும் ஆகாமல் சட்டத்தின் மூலம் தடுக்கவேண்டும், முதலில் நிர்ணயிக்கப்பட்ட அளவுக்குமேல் ஒருவருக்கு சொத்து சேந்தால் அதை அரசாங்கம் பறிமுதல் செய்யவேண்டும் என்று பினேட்டோ கருதினார்.

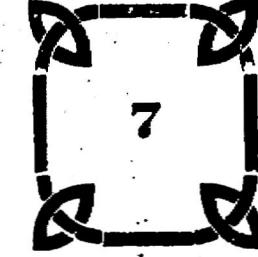
நடைமுறையில் மன்னராட்சி மக்களாட்சி இவை இரண்டும் சாத்தியமில்லை என்பது பினேட்டோ வின் கருத்து. ஆணை அல்லது அதிகாரம் (Authority) சுதந்திரம் (Liberty) ஆகிய இரண்டு தத்துவங்களை இந்த இரண்டுவித ஆட்சிகளும் அடிப்படையாகக் கொண்டுள்ளன. ஆனால் இவ்விரண்டு கொள்கைகளும் ஓரளவுக்குமேல் வற்புறுத்தப்பட்டால் அரசாங்கம் அழிந்துபோகும். ஆதலால் எதிலும் மிதமாக இருத்தலே (Moderation) நல்லது. ஆஞ்சுபவர் அதிகாரம் இருக்கிறது என்ற மம்மையில் அதை அதிகம் பிரயோகிக்காமலும், மக்கள் சுதந்தரம் இருக்கிறது என்பதால் சட்ட திட்டங்களை துச்சமாக மதிக்காமலும் இருந்தால் தான் அரசாங்கம் நடைபெற எதுவாகும். அரசாங்கம் என்பது குடிகளின் சம்மதத்தின் மேல் நிறுவப்படும் சட்ட ஆட்சி. அதில் ‘கட்டாயம்’ என்பதற்கே இடமில்லை. இதுவே பினேட்டோவின் முடிவுரையாகக் கருதலாம்.

(தொடர்மு)



# கடிகாரம்

அண்ணல்



எந்தக் கண்களை கமலமலர் என்று வர்ணிப்பேனு, அந்தக் கண்களிலே அருவிகளைக் கண்டேன்! எந்த முகத்தை அன்ற வர்ந்த செந்தாமரை என்று உரைப்பேனே, அந்த முகத்தில் எரிமலையைக் கண்டேன்! ஒவ்வொர் சமயமாகிருந்து, நாச்சியின் வத்வாழும் நயனமும் இப்படியிருந்தால், துடிதுடித்துப் போயிருப்பேன். ஆனால் இப்போது! நாச்சி, கெட்டுப்போய் விட்டு அல்லவோ, வந்து நிற்கிறுள்ள என்றதிரே! எப்படித் தாங்க முடியும்? ஓங்கினேன், கையையீடு ஒரேஞ்சுத்து—சிறிது நேரத்துக்கு முன்பு, எந்த நாச்சி ஆசையோடு வாங்கிவந்து தந்தானோ, அதே கத்தி, இதோ அவருடைய உயிரை எடுக்கப்போகிறது!! எப்பேற்பட்ட மனை வி எனக்குக் கிடைத்தான் என்றல்லவோ என்னினேன்—சந்தையிலிருந்து வந்த அவன், கத்தியைக்கொடுத்த போது. இப்போது, தான் செய்த தவறை மறைக்க அவன் தந்த வருஷமாகப்பட்டது, அந்தக் கத்தி! எவ்வளவு ஆக்கிரமம் வேண்டுமானாலும் செய்துவிட்டு, ஆண்டவனுக்கோர் அர்ச்சனை செய்துவிட்டால் போதும்—அரையணுவுக்குச் சூடன் வாங்கிக் கொருத்திவிட்டால் போதும் என்று நினைக்கிறார்களே, பக்தர்கள்; அது கவனத்துக்கு வந்தது எனக்கு. கோயில் தெய்வம், பேசாது! ஏனெனில் அது சிலை! நானும் சிலையா? அல்ல, அல்ல. மனிதன்! என்னையா, ஏமாற்ற முடியும், இவன்? “போ! ஒழிந்து போ! செத்துப் போ!” என்று கத்திய வாறே, அவளைக் குத்தத் திர்மானித்துக் கத்தியையும் ஓங்கிவிட்டேன். யாரோ, கதவைத் தட்டும் சப்தம் கேட்டது! அதுவும் விடாமல் தட்டினார்கள். எப்படியிருக்கும் எனக்கு? அவளைப் பிடித்துத்தள்ளி விட்டு, கதவைத் திறந்தேன்! எனதோழன் வீரப்பன் நின்றுன்—வந்த வனவைது, நானிருக்கும் அலங்கோலத்துக்கான. காரணத்தைக் கேட்டிருந்தால், ஒரளவு நிம்மதி

ஏற்பட்டிருக்கும். பழி! பவி!! — என்றே, ஓலமிட்டுக் கொண்டிருக்கும் இதயத்துடன் இருந்த எல்லை எல்லா கேட்டான் தெரியுமோ? விட்டுவே அவன் மனைவியைச் தேள்கடித்துவிட்டதாம்; வைத்தியிட்டபோய் மருந்து வாங்கி வரவேண்டுமாம்; நால்லூ காசு வேண்டுமாமா— என் நிலையை என்ன கண்டான் அவன்.

என் மனைவி ஏதிரே நிற்கிறான் தொக; அவனே தேள்கடித்த தற்காக மனைவி க்கு சிகிச்சை செய்ய நால்லூ கேட்கிறான், நால்லூ. என்னிடம் ஏது நால்லூ? இருந்ததையெல்லாம்தான் எடுத்துக் கொண்டுபோய் சந்தையில் வாங்கிய சாமான்களோடு வந்திருக்கிறான், சரியன். இல்லையப்பா என்றால் விடுகிறான், “அண்ணி உங்களிடமாவது இருக்குமா?” என்று வீட்டுக்குள் பார்த்தவாறே கேட்டான். அண்ணியாம், இவன். அவளிடம் எனக்குத் தெரியாமல் காசிருக்கிறதா என்று கேட்கிறான் இவன்.

இந்த வீரப்பன்தான், நாச்சி, இட்லி கட்ட முதலாளி’யாக இருந்தபோது, என்னால் தாது அனுப்பப்பட்டு, தூயவன் என்ற தகவலை அறிந்துவந்து சொன்னவன். என்று கட்ட நோழன்தான். ஆனால், நிலைமை எப்படிப்பட்டது? சந்தேகத்துக்காளானவன் உள்ளே; சஞ்சலத்துக்காளானவனை நான். அவனுக்கு நால்லூ வேண்டுமாம். ‘இல்லை’ என்று நான் அளித்த திடுக்கிடவைத் திருக்கவேண்டும்—‘அங்கென்னடாபார்க்கிறுய்?’ என்ற சொல் அவனைத் திகைக்கவைத் திருக்கவேண்டும்— உடனே போய்விட்டான். என்ன நினைத்தானே என்னவோ!

உள்ளே வந்தேன்; பெட்டிக்குள் அடங்கிய பாம்புபோலச் சுருண்டுகிடந்தாள், நாச்சி. கதவை மூடிக் கொண்டுவரும் என்னைக் கண்ட

தும், பலிமேடையிலே நிற்கும் ஆட்டைப்போல விழித்தாள்.

நானு விடு வேண்; அதுவும் என்னை ஏமாற்றிய காதகியை.....! தலையைப் பிடித்துத் தூக்கினேன்—‘சொல்லடி, இல்லையென்றால்.....’ என்று அவற்றை என்ன விழித்தான். விரித்தகத்தி, என்றையிலேயே இருந்தது. ‘சொல்கிறேன்’ என்று விழிமும் குரவில் சொன்னான்; பிடியைத் தளர்த்தினேன். காலிலே வீழ்ந்தாள், கதறினேன். ‘உண்மையைக் கேட்டதும் என்னை உதாசீனம் செய்யமாட்டார்களே?’ “செய்யமாட்டேன், சொல்”—இந்தப் பதிலைத் தானே கூற முடியும், எவரும் நானும் சொன்னேன். அவள் கேட்ட கேள்வியிலிருந்து நான் கொண்ட சந்தேகம் உறுதியாயிற்று. தவறியது உண்மை; அந்தத் தவறை மன்னித்து அவளை உதாசீனம் செய்யாமல் விருக்க வேண்டுமாம், நான்! ஊதாரி கேட்கிறான் என்னை. “இருக்கட்டும்; விளையம் தெரியட்டும்; உண்ணியும், என்பொருளான உண்ணைக் கட்டிலைக்கு அழைத்தவணையும் சேர்த்துத் தொலைக்கிறேன்” என்று கருவிக்கொண்டபடியே ‘சொல்’ என்றேன். விரித்தகத்தி என்று அருகேகிடந்தது. கொதித்தது உள்ளத்துடன் சுயிற்றுக்கட்டிலில் அமர்ந்தேன், நான். கண்ணீரும் கம்பலையுமாய், அவன் சொல்லலானார்.

## நாச்சியின் கதை

“உண்மையில் கடவுளும்டா! இல்லையோ!! உளர்ந்திடுவாய் தமிழா, நீ? ஆண்டுக்கூட்டத்தால் அடியும் உன்காடு அவளையில் இப்பேச்செல்லாம் வெறும்தாக! ஒருவன் மாடியிலும் மற்றொருவன் கோடியிலும் உண்ணிட ஏன்னைக் கடவுளும் பந்தியிலும் இன்றேருவன் கந்தியிலும் உலவிட ஏன் வைத்தான்?

அடிக்கடி உங்களிடம் பாடிக் காட்டுவேனே, இந்தப் பாட்டு, சின்னாஞ் சிறுமியாயிருந்தபோது நான், கேட்டது. இதன் பொருள் எதுவும் புரியாதவைது அப்போது! மரப்பாச்சிவைத்து விளையாடும் குழந்தைகள், 'கலியாண விளையாட்டு' ஆடுமே, அந்ததம் புரிந்தா அவைகள் விளையாடுகின்றன? எனினும் தொண்டு கிழமாகிவிட்டாலும் அந்தச் சிறுபிராயத்து நிகழ்ச்சியைச் சொல்லிச் சொல்லிப் பூரிப்பதுண்டல்லவா? அந்தப் பூரிப்பு, இப்போதுகூட எனக்கு ஏற்படத்தான் செய்கிறது! என்மீது, சந்தேகம் வைத்துவிட்டார்கள்—நீங்கள். அதனாலே அதே எல்லா விவரத்தையும் கூற விரும்புகிறேன். அந்திவானத்தில் தென் படும் வர்ணங்களை வைத்து, ஒரு ஒவியன் சித்திரம் திட்டமுடியாது! என்னில், அந்த வர்ணங்கள் அவ்வளவு விரைவில் மாறிடக் கூடியவை!! அதே போலத்தான், மனிதர்களிடத்தில் தென்படும் ஒரு குணத்தையத்தை வைத்து, 'இவன் இப்பேற்பட்டவன்' என்று முடிவு கட்டமுடியாது. இதோ, இந்தக் கடிகாரத்தை நான் வைத்திருப்பதால்—என்னைத் திருடியென்றே தேவடியாள் என்றே எண்ணக் கூடும்! அவசரப்படாதீர்கள்—என்கடையை, யாரிடமும் சொல்ல வேண்டும் என்று நான் எண்ணியதில்லை. தங்களிடம் கூடச் சொல்லியதில்லை—'இட்லி கடை' யிலிருந்து என்னை, தங்கள் இதய விட்டிற்கு! அழைத்துக் கொண்டார்கள். இதுவரையில் ஒரு தடவை கூட, நான்யார், ஏனிக்கதி பெற்றேன் என்பதைச் சொல்லியதில்லை. வானத்தில், எத்தனையோ வர்ணமாறுதல்கள் ஏற்படுவதுபோல, ஒவ்வொருவரின் வாலிபத்திலும் எவ்வளவோ நிகழ்ச்சிகள் ஏற்படுவதுண்டு. கண்டுதே காட்சி, கொண்டதே கோலமெனக்கருதும் பருவம் அது!! அந்தப்பருவத்தைக் கடந்துவிட்டேன்—நிர்மலமான ஆகாயம் போலிருக்கிறேன்—அதனால் தான், இவ்வளவு நிம்மதியோடு பேசுகிறேன். கத்தியால் என்னைக் குத்துங்கள்! அனால், அதற்குருஞ் என்கடையைக்கொஞ்சம் கேட்டுக் கொள்ளுங்கள்!! சிறுவயதில், நான் சொன்று பார்த்த நாடகம் ஒன்றில் பிச்சைக் கார்னெருவன் பாடக் கேட்டேன். இளமையின் நினைவுகள், இதய ஏட்டின் தங்கச் சித்திரங்களாமே!

அதனால் தான் போலும், அந்தப் பாட்டு, என்கவனத்தைவிட்டு, இன்னும் மறையவில்லை. அந்த நாடகத்தைப் பார்க்கச் சென்றபோது, நான் ஓர் ஆடிக்கிடந்தபொன் விளக்கு! சலங்கை பூட்டிய வண்டியில், அப்பா தூக்கி உட்காரவைக்க எவ்வளவு ஆனந்தத்தோடு செல்லுவேன? அம்மா! அம்மா!!—என்று கொஞ்சியோர் தொகைதான் எவ்வளவு? ..... ஊம்.... காலப் பறவையின் நேரத்துளிகளை நெஞ்சம் சந்திக்கமுடியுமே, கைகளால் இனித் தொடவாழுடியும்? அந்தக் காலம் எனக்கோர் வசந்தம்! நாடகத்தில் கேட்டபாட்டை, அப்பா, அடிக்கடி என்னைப் பாடச் சொல்லுவதுண்டு. நான் படுசுட்டி! கேட்டதை அப்படியே ஒப்புவிப்பேன். அதனால், அப்பா, யாராவது வேண்டியவர்கள் வங்கிருந்தால் என்னைக் கூப்பிட்டு அந்தப் பாட்டைப் பாடச் சொல்வார்—கேட்டவர்களும், அபாரம், அருமை, நல்லசங்கீத ஞானம் இருக்கிறது, என்றெல்லாம்புகழுவார்கள். ஆனால், இன்று! அந்தப் பாட்டை நினைத்துப் பார்த்தாலே, பயமாயிருக்கிறது!! “உண்மையில் கடவுள் உண்டா! இல்லைபோ!!”—இந்த வரிகளை விதியில் பாடிக்கொண்டுபோனால், சும்மா விடுவார்களா, ஒனாங்கள்? ஆனால் நாடகத்தில்வந்த பிச்சைக்காரன் எவ்வளவுசூலபமாகப் பாடிக்கொண்டு சென்றுன்! நாடகத்தில் இரவுராஜாவாக யிருந்து ஆர்ப்பாட்டம் செய்யும் நடிகள் விடிந்ததும் ‘அண்ணே, அரையனை இருங்கா!,’ என்றுதான் கேட்பானும்—இதை அப்பாசொல்லுவார், “நாடகத்தில் வரும் நடிகளைப்போல, மனி தன் ஒவ்வொருவனுக்கும் இரண்டு வாழ்க்கையுண்டு! ஒரிடத்தில் அவன்ராஜாவாகச் சோபிப்பான்—மற்றோரிடத்தில் பிச்சைக்காரனுக்கக்

## கள்ளின் தித்திப்பு!

—: சிவி :—



பாம்பின் அழிகினிலே—சொத்திப்பக்கம் படுப்பாரோ?  
தாம்பின் வனப்பென்னிக்—காளை தறியினப் பூண்டிடுமோ?

கம்பன் கவிகளிலே—உள்ள கற்பனை மேன்மையினை நம்பிப் பரப்புவதால்—நந்தம் நாடு நிலியுதடா!

மாற்றுஞ் மதிப்படைய—நம்மின மன்னவன் தாழ்வடைய சாற்றிய பாடல்களில்—இனிமை தவழ்தல் சுவைதருமோ?

குறள்சொல் இனத்தவரைப்—பெருங் குரங்குகள் கூட்டடுமென்றே அறையும் கவியழுகில்—நீ ஆழங்கு கிடப்பதுவினா?

நம்பிட வேண்டுமேன்றுஞ்—வடக்கர் நம்மின ஆண்டவராக்கு கும்பிட வேண்டுமென்றுஞ்—கவி கூறித் கெடுத்துவிட்டான்!  
செய்யுள் செழிப்படையான்—தன்கணித திறமை செலவழித்தே நெய்த பெருநூலில்—தாயை நின்தனை செய்துவிட்டான்!

தாய்தன் மானத்துனை—விற்கும் தமிழன் புகழிசைக்கும் ஒய்தல் இலாதவரே—நிவிர் உண்மைத் தமிழினமோ?

மேன்மைத் தமிழ்வளர்ப்போந்!—சங்கம் மீட்டிய யாழிசைப்போம்!  
தென்சுவை கண்டிடுவோம்!—கள்ளின் தித்திப்பை நம்பிவறுப்போம்!

காட்சிதருவான். மதனு, என்பரள் மனைவி! அவனையேழீசுரக்கே என்பாள் எஜமானி!! மதனன் என்ற தால் தலைக்கிறுக்கும் வந்துவிடக் கூடாது, குரங்கே என்றதால் மனம் ஒடிந்து விடவும் கூடாது! மேடும், பள்ளமும் நிரம்பிய இந்தச் சாலுகத்தில் வாழ ஒவ்வொரு மனிதனும் இசட்டை வாழுவ நடத்தித்தான் தீரவேண்டியிருக்கிறது!”, என்பதாக. இதெல்லாம், எலக்கு, அப்போது புரியக்கூடிய மூதா!

ஆனால், இப்போது? எவ்வளவு அனுபவ பூர்வமான உரைகள் என-

பதை உணருகிறேன்: “உண்மையில் கடவுள் உண் டோ! இல் கீலேயா!”—இங்கு வரிகளை, உரத் திப் பஸ் சேண்டுகின்ற ஆசை பல சமயங்களில், எங்கு வரும். நான் பட்டமரம் தான்! பச்சைத் தவிர்கள் இவ்வாதவள் தான்!! ஆனாலும் உமிகூட, ஜாஞ்சலாட்டி டீட்டுவேண்டுமல்லவா? அது கீயான்ற விரக்கியாக நேரங்களில் எனக்கு விருந்தாக அமைவது, இந்தப் பாட்டிரான்! ‘சௌகரி ஒன்று வில்லாத போது, சிறிது வெபிற்றுக் கும் ஈயப்படும்’, என்றாராம் திருவள்ளுவர். என்னைப் பார்த் திருந்தால், வள்ளுவர் தன் குறைநீச்சம் மாற்றி கொண்டிருப்பார், ஏனொனில், நான் இது போன்ற பாடல்களைப் பாட ஆரம்பிப்பது, பரிமளமான பாக்குத்தாலோப்போட்டுக் கொண்டு, பன்னிர் தெவித்தகட்டிலே, பக்கத்திலே பழரசம் தந்தபடி கண்ணுக்கிருக்க, எனக்கரத்திலிருக்க கனியை ஓவர்கடிக்க, தரமுடியாதோ நான் தாவ, வீணையை அவர்மிட்ட, நான் மென்சுரலைக் காட்ட, இரண்டில் எது உயர் வென்ற ஜூயக்கில் அவர் அழு..... இப்படிப்பட்ட சுந்தரப்பத்திலா? செச்சே! இட்லி கடை! சிறு குடிசை! குப்பை போட்டுப் புழு எங்கே! கோபுரத்துக் கலரமென்றே! இட்லி வியாபாரத்திலிருந்துபோது தன்னாந்தனியாயிருக்கும் போது, என்னை அறியாமலே இந்தப்பாடல் வெளிவரும்! ஆச்சரியமாயிருக்க வர்க்க, உங்களுக்கு. அனுதையாக வாழுந்த ஒரு பெண்ணுக்கு, துயரங்கள் கள் தாக்கினாலும், வேதனை கள் விளைந்தாலும், அதை வெளிப்படுத்த பாட்டுத்தபாட்டுத்தாலும் படித்து வெண்டும் என்று! ஆமார், பெண்கள் வளர்த்துத்தை வெளியிட இருப்பது, ஒப்பாரிதான். பெண்ணினத்தின் துயரச் சங்கு அதுதான்! ஆனால், அந்தச் சங்கை எப்படி ஊதுவது என்றே எனக்குத் தெரியாது. அதைக் கற்றுக் கொள்ளும் வயதுக்கு வகுமுன்பே, எனதாய் செத்துவிட்டார்கள். பெற்றிடுத்த அன்னைக்கு எப்படித் தெரியும் — எனவாற்கையை ஒப்பாரிமயமாக ஆகப்போகிறதென்ற உண்மை?

“குழந்தை கிடிக்கும்போது, கண்ணத்தில் குழிவிழுகிறது பாருங்கள் அதுவே, போதும். ஆகா! ராணி மா திடி ஜாழப் போகிறோன்” — என்பார், எங்கள் விட்டுக்கு வரும்,

அக்கிரகாத்து ஜீயர், என் அப்பாவுக்கு, இதிலெல்லாம், நம்பிக்கை அதிகம். எனக்கு சுருட்டைத் தலை. அதைப் பார்த்து, ஒருவர், சொன்னாராம்! “ஆகா! குழந்தை பகுகுவியா வாழும். ஐ. சி. எஸ். படிச்சவனுக்கு வாக்குப்பட்டு, காரும் பந்களாவுமா, லட்சமியாட்டமா ஜோவிக்கும்,” என்பதாக. இவைகளைக் கேட்டதாலோ, அல்லது ஒரே மகள் என்பதாலோ, எனதந்தை என்னைச் செல்லமாக வனார்த்து வந்தார். சொந்த ஊர், திருவாலூருக்குத் தெற்கெயிருக்கும் ஜேவர். அப்பா பெயர், பாக்கியங்காதப்பிள்ளை. சின்னாஞ்சிறு கிராமம் தான் எங்களுர்! ஆனால், எவ்வளவு அழகானது தெரியுமா? தன் வீரபாய்ந்தோடும் ஆறும், அதிலிருந்து பிரிந்தோடும் வாய்க்கால்களும், நிரம்பிய சின்னாஞ்சிறு குட்டைகளும், ஜாரைச் சுற்றி, பச்சைப்படிச்சலேன்ற வயல்களும் அதை நோக்கி கலப்பை-ஏந்திய வண்ணம் செல்லும் குடியாவவர்களும், அட்டா, இயற்கையானையின் எழில் மிகு சோலையைப் போல் காட்சி அளிக்கும். தைமாதத்தில், அறுவடைக்கு முன்பு, அந்தக் கிராமங்களைப் பார்த்தால், பொன்னைடை போர்த்தியது போல இருக்கும், “இவ்வளவு செழிப்பாக இருப்பதால் தான் நம்ப ஜில்லாவில் மட்டும் கோயில்கள் அதிகம் இருக்கிறது.” என்பார், என் அப்பா. நான், அப்போதே, குறும்பாகச் சொல்லுவேன், “பாம்புப் புற்று களும் நிறைய இருக்கின்றன!”, என்று. ஏனொனில், கோயிலுக்கருகில், பெரிய பாம்புப் புற்று உண்டு! அது இருக்குமிடத்தில், பெரியதோர், ஆலமரமிருக்கிறது. எங்கள் ஊர்ப் பள்ளிக்கூடத்தில் படிக்கும் பிள்ளைகளுக்கு, அந்த மரத்தடிதான், விளையாட்டு மைதானம். ஆனால், அப்பா, அங்கே போகச் சொல்லமாட்டார், என்னை. ஏனேனில், பாம்புப் புற்று, இருக்கிறதாம்! பாம்பு கடித்து விடுமாம் — பயம். ஆனால், வருஷா வருஷம், அறுவடையானதும், எல்லோரும் அந்தப் பாம்புப் புற்றுக்குப் படையலிட்டு, திருவிழா, கொண்டாடுவார்கள். ஆனால், அக்கிரகாத்தாருக்கு மட்டும், இந்தத் திருவிழா, பிடிக்காதாம். ஏனெனில், பெரிய தெய்வம் கோயிலிலிருக்கும் போது, சில்லரைத் தெய்வங்களை என்குமிட வேண்டும்! — என்பது, அவர்கள், கட்சி,

“சின்னாதோ, பெரியதோ — எல்லாம், தெய்வங்கள்தானே—எல்லாவற்றையும் பூஜிப்பதால் என்ன நஷ்டம்?” — இது, எங்கள் அப்பா, கட்சி.

எனக்கு இந்தக் கட்சிகள் எல்லாம் புரியாது. சனிக் கீழை மதோறும் பெரிய கோயிலுக்கும் வெள்ளிக்கீழமைதோறும் அம்மன் கோயிலுக்கும் அழைத்துப்போகும் அப்பா, சினாசரி விளையாட மட்டும் ஆலமரத்துச் சாமித் திடலுக்கு ஏன் அனுப்பமறுக்கிறார்? இதனால் தான், கீராம்போது, பாம்புப் புற்றைப்பற்றியும் நான் சொல்வது வழக்கம்:

“குழந்தை ரோம்ப புத்திசாலி!” — நான், கோயிலையும் பாம்புப் புற்றையும் பற்றிப் பேசும் பேர்து, யாராவது இருந்தால், அவர்கள், அப்பாவிடம் இப்படிக் கூறுவதுண்டு.

மனித சுபாவமிருக்கிறதே, அது, மருங்கைக் கலையைப் போல! கொஞ்சம் பிடித்தால் போல இரும், ஒடிந்து விடும். அதைப் போலத் தான், யாரையாவது வசப்படுத்தினம் முடைய காரியங்களைச் சாதித்துக் கொள்ள வேண்டுமென்றால், அவருடைய குழந்தை அல்லது அவரது வீட்டமுகு இப்படி, எதையாவது அதிகமாக வர்ணி தால் போதும், காரியத்தைச் சாதித்துக் கொள்ளலாம்.

இப்படிப் பட்டோர், என் தந்தையிடம், அதிகாரம் வருவார். ஏனொனில், அவர்தான், சுற்று வட்டாரத்திலேயே பெரிய மனிதர்—நாற்பது வேலி நஞ்செய் புஞ்செய்களுக்கு ஏகப் பிரதிகிதி அவர்தான். நூறு விவசாயிகள், அவருக்குச் சொந்தம், பெரிய பண்ணையாரின் மகள். என்றாலும், கொஞ்சவோரும், அஞ்சவோரும், புகழ்வோரும், போற்றுவோரும் ஒருவரா! இருவரா!!

அவர்களெல்லாம் புகழ்ந்த வார்த்தைகளுக்கு உருவும் இருந்து, அந்த உருவங்களை யெல்லாம் அடுக்கி வைத்தால், தஞ்சாவூர் கோபுரத்தைவிடப் பெரியவாக நான் இருப்பேன்! ஆனால், என்னுடைய நிலை என்ன? கோபுரமா! அல்ல, அல்ல. பாம்புப் புற்று!!

காஞ்சி] 26-12-54 [ஞாயிறு

வருக ! வருக !!



ஆழ்கடலுக்குள் கிடக்கும் முத்து, மாடிவீட்டரசியின் மார்பிலே கிடந்து புரள்கிறது! அதளபாதாளத்தில் கிடக்கும் தங்கம், சீமாட்டியின் உடலிலே மின்னுகிறது! கறம்பு நிலத்தை, விளையும் கழனியாக்கியதால் உண்டான சம்பா அ. ரி. சி., சன்னிதானங்களின் கூடத்திலே, கொட்டப்பட்டு — திரு மேனிகள் வாழப் பயன்படுகிறது!! பூமியன்னையின் மடியிலிருந்து கிடைக்கும் ஒவ்வொரு பொருளும், மாடி வீட்டுக்கும், மாதுசிரோன்மனிக்கும், சன்னிதானத்திருச்சேவைக்கும், செல்ல— அருமையான பாதை ஆண்டுகள் பல வாக, அமைக்கப்பட்டு, அமுலாகி வருகிறது! ஆனால், அந்தப் பொருள்களை, மூச்சடக்கி, உயிரிழந்து எடுக்கும் உழைக்கும் இனமோ, ஒரு முறை கூட்டத்தொட்டு அறியாது!! அப்படித் தொட ஆசைப்பட்டால், அது கூடாது என்று கொட்டும் அடக்கு முறைப் பாதையும் அமைக்கப்பட்டு, அருமையாக அமுல் நடத்தப்பட்டு 'வருகிறது!' கழனி களுக்குப் பாய்ச்சுவதற்காக, வாய்க்கால் வெட்டுகிறுன், ஏழை— பாம்பும் தேளும் மிரட்ட, மண்வெட்டி சில சமயங்களிலே காலைப் பதம்பார்க்க, வியர்வையும் பெருமூச்சும் செலவழிய, கஷ்டப்பட்டு வெட்டிய வாய்க்கால். அதன் மூலம் வரும் நீர், கண்ணுடி போலக்காட்சிதருகிறது! அந்த நீரின் அழகையும், அதன் மேல் மிதக்கு முத்து குழியிகளையும், பாராட்டி பாவானர்கள் பலர், பண்ணும் அமைப்பர்— ஆனால், அந்த நீரோ, கழனிகளுக்குச் செல்வதில்லை. கதிர்கள், வாடுகின்றன — கவனிப்பாரில்லை — நீரோ, வீணை கங்கோ திறந்து விடப்பட்டு, விரயமாகிறது. இந்த வேதனையைக் கண்டு, வெந்து வெந்து, வேறு வழியில்லை யெனக் கண்டதால் எழும்பிய உரிமை முழக்கமே, எங்கள் வாழ்வும் எங்கள் வளமும் மங்காத நிலவென்று சங்கே முழங்கு!— எனும் சங்கநாதம், இந்த நாதத்தை, இனிமையெனக் கருதி, குதாகலிக்கும் பாட்டாளிகள் இனமும் அதே நேரத்தில், அபாய அறி விப்ப பென எண்ணி மிரளும் ஆண்டான் கடும்பங்களும், உலவிடும் கூடாரமாக இருக்கிறது, நம் நாடு!

இந்த உண்மையை, அறியாதோர், இல்லை இங்கே. ஏழை நசிகிருன்! பணக்காரன் வாழ்கிறுன்!!— எனும் பஸ்லவியைப் பாடாதோரில்லை. சகல அரசியல் கட்சிகளுக்கும், அதுதான் ஆரம்பப்பலவி! ஆனால், பண் இமைப் பதில், முறை தவறியும், சாகித்யம் அமைப்பதில் தவறுகளைக் கடைப் பிடித்தும், பல கட்சிகள் தமக்கு இஷ்டமான பாதையில் ஓடி, ஏதேதோ செய்து கொண்டிருக்கின்றன. சீமானின் காலில் விழுந்தால், போட்டிருக்கும் பொன்னைபரணத்தைக் கழட்டித் தந்திடுவார்—'பூதானம்' 'பணதானம்' கேட்பீர்—என்போரும் உண்டு! சீமான்களிருப்பதால் தான் நாட்டுக்கே அழிகு மலர்கிறது—அதனால் அவர்களிருக்கட்டும் — அதே நேரத்தில், தங்கம் எடுத்துத்தரும் நயக்குச்சரியான கூலி கொடுத்துவிட்டால் போதும்— எனும் கட்சியும் உண்டு! தங்கத்தை நாமே தோண்டியெடுத்து, 'டில்லி'க்குக் கொண்டு போய் சேமித்துவைத்து, வேண்டும்போது கேட்டு வாங்கிக்கொள்வோம் எனும் 'அகில இந்திய' ஆசைக் கட்சியும், உண்டு!! யாரிடம் இருந்தாலென்ன, எல்லோரும் மனிதர்கள்தானே, மகே சனின் படைப்புத்தானே மனி தமந்தை, இதில் என் வேற்றுமை, பொன்னும் மனியும் சதமோ, போறகதிக்கு நல்லது அளிக்குமோ, மாயமே வாழ்வே! காயமே பொய்! போடு, காசை!—எனும், போதகர்களும் உண்டு. இத்தனை ரகங்களையும், இன்று நேற்றல்ல, நீண்ட நாட்களாக அனுபவிக்கும் ஏழையினம்—நாம்! இதனால் தான், நமக்கென ஓர்பாதை வேண்டும்—இது வரை அமைக்கப்பட்ட பாதைகள் அணைத்தும் யாருக்கோ பயன் தருகின்றன—இப்படி அமைந்த பாதையால் இனப் பம் கிடைப்பது அரிது—எனவே புதுவழி செல்ல வேண்டும், என்று பொருமி பொருமி, கடைசியில் கண்டிருக்கிறோம், ஒரு புதுவழி! அந்தவழி, மற்றக் கட்சிகளைப்போல, குழப்பும் கொள்கைகளைக் கூறவில்லை; வாழும் வழியைத் தெளிவாகக் கூறுகிறது; கிடைக்கும் தங்கமும், விளையும் அரிசி சியும் வீணர்தம் திருமேனிக்கு விரயமாகும் பாதையை அடைக்க வேண்டுமெனச் சொல்கிறது; பெற்ற பலனை நாமே அனுபவிக்கவேண்டும்; பெற்ற பொருளும் நம்மிடமே இருக்கவேண்டும்; அதை நமது விருப்பப்படி செய்யும் உரிமையும் பெறவேண்டும்; ஆதலால், மாவீரர்காள்! பொதுவுடைமையும் பொதுவுரிமையும் காண்போம்— நமக்கென ஓர்நாடு பெறுவோம்— நாமெல்லாம் வாழ்வோம், என்று அறைக்கூவல் விடுகிறது, தீராவிட்டாடு தீராவிட்டுக்கே! அது பெற்றுல் இன்பம் நமக்கே!!— என்று கூறுகிறோம்.

இந்த நல்முழக்கம், நலிவோரின் நரம்புகளிலே உண்டாக்கும் நம்பிக்கை நாதத்தின் விளைவாக, நாடெங்கும்

நமது கழகங்களின் கிளைகளைக் காண்கிறோம்— அந்தப் பாசறைகளை, மூச்சடக்கி முத்து எடுத்தவனும், உயிரைப் பொருட்படுத்தாது சுரக்கம் நுழைந்து சகப் பொருள் தேடிக்கொண்டுபவனும், பயிர்வளர்த்து கதிர் தருபவனும், தன்னுடையது! தன்னுடையது!! எனக் கூறி, அதன் வளர்ச்சியே தன் வாழ்வின் திறவுகோல் எனும் பெருமித்ததுடன்: கட்டிக் காக்கின்றனர். ஆர்வம்! அறநெறி! ஆனந்தம்! குதாகலம்!—இத்தனையும், அலைமோதுகிறது, பாசறையீர்களின் மனதிலே. இந்த நல்லுணர்ச்சி, நாட்டில் உலவும், பல கட்சிகளுக்குக் கிடைக்கவில்லை! ‘எங்கே, கிடைத்தது—இவர்களுக்கு? நாடகம் ஆடியதாலா! நன்றாகப் பேசுவதாலா! அழகேகழுத்தைத் தீட்டுவதலா!! எப்படி? எப்படி?’ என்று எங்கி, இவைகளாலேயே நாம் வளர்ச்சி பெற்றேரும் எனக்கருதி, ஏதேதோ செய்கின்றனர்! இதனால், ஆனால் கட்சி, இந்த முறைகளுக்குத் தடைபோட முயல்கிறது— ஆட்சியிலில்லாமல் வெளியே இருக்கும் கட்சிகள் ‘கானமயிலாடு’க் கண்டிருந்த வான்கோழிகளாகி, தாம், தீம்!! எனத் தாண்டவமாடுகின்றன! நாட்டின், நிலை இது, பிறர்கள்னடுமயங்கவும்— பலர்கள்னடுமிரளவும்— ஆளவோர் திகைக்கவுமான ஆளவுக்கு, தி.மு.க. எப்படி பெற்றது இந்த நிலையை!

தொண்டர் தம் பெரும் பணியா— ஆமாம்! ஆனால், அதுமட்டுமல்ல, காரணம்!! மக்கள் தரும் ஆதரவா— ஆமாம்! ஆனால், அந்த மக்கள் என்ன தருகின்றனர், ஆதரவு? காங்கிரஸ் காரர் சொல்லுகிறார், மயக்கு மொழி யால் கிடைத்ததென்று! கம்யூனிஸ்டுகருதுகிறார், அழிகு தமிழ் நடையும் நாடகமும் போடுவதால் என்று!! பலர் திகைக்கின்றனர், என்ன காரணமென்பதை அறியாத காரணத்தால்!!! உண்மையென்ன? வாய்ப்பும் வசதி களுமற்ற கழகம், ஆலமரம்போல் வளர்ந்திருப்பதற்குக் காரணம் என்ன— ஏழைப் பாட்டாளிகளை வாழ்விக்க வேண்டும் என்கிற உண்மையான எண்ணமும், அதனைப் பெற நாம் வகுத்துக்கொண்டிருக்கும் கொள்கை களுமையாகும்!! பிறர், நுழைய அஞ்சல்களைக்களிலே, துணிவே வாடு சென்று, துந்துபி முழங்குகிறேம், நாம்—திராவிடநாடு திராவிட்டுக்கே! அது பெற்றுல் இன்பம் நமக்கே!!— என்று கூறுகிறோம்.

இந்த இலட்சிய முழக்கம், தித்திக்கும் தேனை ருசிப்பதாலேயே, கழகம் பவனிவருகிறது நாட்டில்! அதன்சின்னமாக, பல கிளைக் கழகங்கள், திக்கெங்கும்!! இவைகளிலே, தமிழகத்துக்குள் மட்டும் உலவும் கழகங்

# திராவி நாடு பொங்கல் மலர்

சிந்தனைப் படைப்பு!

பகுத்தறிவுத் தேவ்சூடு!!



எந்த ஆண்டும்  
இல்லாத  
சிறப்புகளுடன்



என்னுக்கு குவியல்கள் !  
வாணிக்கு சிறப்புகள் !!



அண்ணுதுவை  
அளிக்கும்

கதை-கட்டுரைகளுடன்



முன்று கலர் ஆர்ட் அட்டை

120 பக்கங்கள்

விலை ரூ. 1-8-0

களைத் தவிர்த்து, பிற இடங்களில் நிறுவப்பட்டிருக்கும் கழகங்களும் உண்டு! கடல் கடந்து சென்றேரிடையிலும், வெளி மாகாணம். சென்று வாழ்வோர் மத்தியிலும், பல கழகங்கள் ஏற்பட்டு ஆங்காங்கே பணிபுரிகின்றன.

அண்டை அயலிலிருக்கும் கேரளத் திலும் ஆந்திரத்திலும், கன்னடத்திலும் கூட கிளைகள் உண்டு!! கூட...!— என்று, குறிப்பிடும் நிலையிலிருந்தே, அங்கெல்லாம் நுழைய, நமக்கிருக்கும் ஆவலும், ஆனால் அதற்குத் தடையாக யிருக்கும் வசதிக் குறைவுகளும், மக்களுக்குத் தெரியும். எனினும், ஏதோ ஓரிடம் இரண்டிடம் என்று துவங்கி பிற்கு பல இடங்களிலே கிளைகளை நிறுவி, வளர்த்து, 'நாங்கள் சூடியிருக்கும் வாகையைப் பார்க்க வாரீர்!' — என்று அன்பழைப்பு விடுக்கும், கழகங்

கள் ஏராளம். அவைகளின் வரிசையிலே, பெருமிதமாக நடைபேராடு மகன்னட நாட்டுக்காளைகள், இப்போது நம்மையெல்லாம், வருக! வருக!! என்று, ஆவலோடு அறைக்கின்றனர்!

பூக்கும் புத்தாண்டின் முதல் நாளி லும் இரண்டாம் நாளிலும் பெங்களூரில் முதன்முதலாக கருநாடக நிலைமே நடைபெறப்போகிறது. முதல் நாள் நடைபெறும் சீர்திருத்த மாநாடு, தோழர் காஞ்சி கல்யாணசந்தரம் தலைமையில், தோழர் ப. உ. சுவரூபம் தூவுக்கித் தரவும், இரண்டாவது நாள் அரசியல் மாநாடு தோழர் என். வி. நடராசன் தலைமையில், தோழியர் அநுமியரி ஆரம்பித்து வைக்கவும், அதிவிமிசையுடன் நடக்க இருக்கிறது. கழகப் பிரச்சாரகர்கள் பலரும் பங்கு கொள்கிறார்கள். இசையும், நாடகமும் வழக்கம் போல்-அங்கும் உண்டு.

இந்த அரிய காட்சியைக் காண எல்லோரையும் மனமுவந்து அழைக்கின்றனர், வரவேற்புக் கழகத்தினர். கோவாரிலும், சுற்றுப்புறங்களிலும், வியர்வையைச் சிந்தி வாழுப் போராடும், நமது சகோதரர்களின் அன்பழைப்பை ஏற்று மாநாட்டினை செற்றிக் காட்சியாகுமாறு எல்லோரையும் அழைக்கிறோம்.

புதுவழி செல்வோம்; வெல்வோம்— எனும் நம்பிக்கை ஒனிபெற, நல்லோரே, எல்லோரும் வாரீர்! வாரீர், பெங்களூர் மஜீத் பந்தலுக்கு!!



## சிறையில் ராதா

கொள்கையின்படி நடந்து கொள்வது, வேடிக்கையல்ல, பெராமுது போக்கல்ல! பழையையின் பலமான பிடியிலே சிக்கிச்கொள்ளுள்ள நாட்டிலே, முற்போக்குக் கொள்கைகளைக் கடைப்பிடி தது நடக்கலிரும்புவர், எத்தகையைஇன்னல்களையும் இந்மொழி களையும் பழிச்சொற்களையும் தாங்கிக் கொள்ளவேண்டி நேரிடும் என்பதை எல்லாம், அறியாதார் இல்லை. எனினும், இன்னல்வந்து மிரட்டு கிறபோது, வீரம் உலர்வதும், புதிய வாதங்கள் பிறப்பதும், காண்கிறோம்.

நடிகவேள் எம். ஆர். ராதா சிறையில் இருக்கிறார்-கொள்கையில் உள்ள உறுதி, உரத்த குரலில் பேசுவதில் மட்டுமில்லை, ஊராள் வெராளின் கோபத்தைத் தாங்கிக் கொள்ளு, கஷ்டநட்டத்தை ஏற்றுக்கொள்வதிலே தான் இருக்கிறது, என்பதை எடுத்துக் காட்டும் வகையில்:

கலை உலகில், இதுபோலச் சம்பவங்கள், அடிக்கடி காணமுடியாது.

கலை உலகு இங்கு ஒரு பிரச்சினையாகிவிட்டது என்பதை, ராதாவின் சிறை வாசமும், நாடக தடைச்சட்டமுஸ்தீபும்' நன்றாகக் காட்டிவிட்டன.

ராதாவின் ராமாயணம் தங்கள் மனதைப் புண்படுத்துவதாகக் கூறிக் கொதித்தெழுந்தவர்கள், அந்தநாடகத்தில் காட்டப்படும் காட்சிகளுக்கு ஆதாரங்கள் கேட்டாலும் தருவதாக தோழர் ராதா பகிரங்கமாகக் கூறி யிருப்பதைக் கவனிக்கவில்லை.

வீணை பகையும், குரோதமும் வளருவது, சமூகத்துக்கு நன்மை பயப்பதல்ல என்ற நன்னேக்கம் இருந்திருக்குமானால், தோழர் ராதா வைத் தனியே சந்தித்து, விளக்கம் கேட்டிருக்கலாம், திருத்தம் கூறியிருக்

கலாம், ஆதாரங்களைக் கொட்டி காட்டியிருக்கலாம். இந்த முறை, பொதுமக்களிடம் பணியாற்றும் புனிதத்தன்மைக்குக் காப்பளித்திருக்கும். ஆனால் நடைபெற்றது, அமளி! சட்டம் குறுக்கிட்டுவிட்டது-தடை உத்திரவு பிறந்தது—எவ்வளவு ஆழ்ந்த நம்பிக்கை தனக்கு இருக்கிறது என்பதைக் காட்டிக்கொள்ளும் வரயப்பு தோழர் ராதாவுக்கு ஏற்பட்டது—தடையை மீறப்பேசவதாக அறிவித்தார்—சிறையில் கொண்டு போய்ச் சேர்த்தனர் சர்க்கார்!

திருவிட கழகம் திட்டம் ஏதும் தீட்டரமுன்பு, பெரியார் வெளி நாடு சென்றிருக்கும் தருணத்தில், கிளர்ச்சி எழுவதைத் தாம் விரும்பவில்லை, என்று நடிகவேள் ராதா, மனதாரக்கருதுகிறார், எனினும், தன்மானத்தை அழிக்கும் வகையில், தடை! தடை! தடை! என்று, எந்தத் திக்கிலிருந்தும் சட்டம் முழுக்கமிடும்போது, கொள்கையில் உறுதி கொண்டிருப்பதைக் காட்ட, தடையை மீறுவதைத் தவிரவேறு மார்க்கம் இல்லை, என்பதை விளக்கி விட்டே, சிறை சென்றிருக்கிறார்.

இந்திலையில், முதலமைச்சர் காமராஜர், செய்யக்கூடியது என்ன இருக்கிறது, என்று சிலர் கேட்கின்றனர்.

ஏன் இல்லை! முதலாவதாக முதலமைச்சர், பொதுமக்களிடம் எழும்பியுள்ள இந்தப் பிரச்சினைபற்றி, தமது கருத்து யாது, என்பதைத் திட்டவட்டமாகத் தெரிவிப்பதன் மூலம், நிலைமையைத் தெளிவுபடுத்த முடியும்—தெளிவுபடுத்தவேண்டும்.

காமராஜர் ஆட்சிக்குத் தொல்லை நாமாட்டோம்— என்று வெளிப்படையாகவே கூறும், கழகத்தவர், ராதா.

மற்ற மற்ற முதலமைச்சர்கள் போல் மக்களிடமிருந்து நெடுந்தூரம் விலகி நிற்பவர்ல்ல, காமராஜர். எனவே, அவருக்கு, நடிகவேள் ராதாவையோ, அவரை எதிர்த்துக் கிளர்ச்சி களை முடிவுறுவோரையோ, அழைத்துப் பேச இயலாது என்று, கூறிவிடுவதற்கில்லை.

சந்தித்துப் பேசபவர்கள் மனதிலே, நம்பிக்கையும் மகிழ்ச்சியும் கூட ஏற்படும்படி நடந்து கொள்ளும் திறமை அவரிடம் நிசம்ப இருக்கிறது என்பது, நாடக தடை மசோதா சம்பந்தமாக, தென்னிந்திய நடிகர் சங்கத் தவர் அவரைச் சந்தித்த போது, நன்றாக விளங்கி இருக்கிறது. எனவே, முதலமைச்சர், முனைந்தால் இந்தப் பிரச்சினையில், தெளிவு நிச்சயம் பிறக்கும் என்று நம்புகிறோம்.

நாடகத் தடை மசோதா கோண்டு

பிரச்சினைகளில், கல்வி மந்திரியாகவும் ஆச்சாரியாரின் நிமிலாகவும் இருந்து வரும் கனம். சுப்ரமணியம் அவர் கருக்கு மட்டுமே அவசர ஆர்வமும், அளவு கடந்த அக்கரையும் இருப்பதாக, நாடே பேசுகிறது!

ஒரு மந்திரி சபையில் உள்ள ஒரு மந்திரி மீது மட்டும் கொதிப்பும் வெறுப்பும் இருக்கும் நிலைமை, அதிகஷி காணக் கூடியதல்ல. நாடக தடை மசோதா கண்டன ஊர்வலத்தில், மந்திரி சபை ஒழிக என்றே, காமராஜர் ஆட்சி வீழ்க என்றே, முழுக்கமில்லை—மந்திரி சுப்ரமணியத்தைக் கண்டித்து மட்டும் முழுக்கம் இருந்தது. இந்த நிலை, விசித்திரமானது என்பது மட்டுமல்ல, வீணுக இதனை வளர விடுகிறார்கள் என்றே நாம் என்ன வேண்டி இருக்கிறது.

கோஸ்வரர்களின் கோட்டமான கோவை மாவட்டத்தைத் திருப்திப் படுத்தவோ, வெளியிலிருந்தால் விடி மத்தனங்களுக்கு விளைநிலம் ஏற்பட்டு விடும் என்ற அச்சத்தாலோ, இளைஞர், வழக்கறிஞர், எதிர்க் கட்சிகளைத் துச்சமாக மதிப்பவர், என்பதற்காகவோ, எதன் பொருட்டோ, ஆச்சாரியாரின் அந்தரங்க நண்பராகவும், அவருடைய சகல கோட்பாடுகளுக்கும் ஆதரவாளராகவும் இருந்து வந்த கனம். சுப்ரமணியம், காமராஜர் மந்திரி சபையில் இடம் பெற்றிருக்கிறார்!

இடம் பெற்றாரா—தாப்பட்டதா— இடம் பிடித்துக் கொண்டாரா— என்

றெல்லாம் கூட மக்கள் பேசுகின்கள் கொள்கின்றனர்—முதலமைச்சர் ஆகி விட்ட போதிலும், காமராஜரின் செவி யில் மக்களின் குரல் தெளிவாகக் கேட்கிறது, என்றே நம்புகிறோம்.

இந்திலையில், கனம். சுப்ரமணியம் மந்திரிசபையில் இடம் பெற்றிருப்பானேன்!!

திராவிடப் பெருங்குடி மக்கள் பாதுகாப்புப் பாசறைகளாக உள்ள கழகங்கள், விளக்கமறியாதாரும், விஷி கிக்கும், எத்துணை ஏசலும் எளனமும் செய்யினும், காமராஜர் ஆட்சிக்கு எதிர்ப்பு செய்யாமலிருக்கும் போக்கை, கனம். சுப்ரமணியனுள்ளே நோக்கும் போக்கும் குலைத்து விடும் என்று நாம் அஞ்சுகிறோம்.

கல்வியில் கைவைத்தார், கல்விந்தார், கருப்புக் கண்ணுட்யார்!

கல்வியில் கை வைக்கிறீர் காமராஜர்.....! என்று நாடு, பேசுகிறது!! இது நல்ல தல்ல, என்று மட்டும் முதலமைச்சருக்குக் கூறிக் கொள்கிறோம்.

தோழர் ராதாவை விடுதலை செய்வதுடன், நாட்டி வேல கிளம்பியள்ள இந்தக் குழப்பத்தைப் போக்கு, துணிந்து, முதலமைச்சர், தமக்கு இன்று கிடைத்துள்ள நல்ல சூழ்நிலையைப் பயன் படுத்தி, வெற்றிகாணவேண்டுமென்று விரும்புகிறோம்.



## இந்தியா ஜிப் அண்டு ஜெனரல் அண்ட்யூன்ஸ் சோலை, விமிடெட்

**தலைமை ஆபீஸ்: கோயமுந்தூர்**

கோயமுந்தூர்

31-12-1953 முடிய பாலி ரூ. 1000-க்கு வகுகூம் 1-க்கு போன்ஸ்

ரூ. 20 முழு ஜீவிய பாலிசிக்கு எண்டெளமெண்டு பாலிசிக்கு ரூ. 15

அதிகாரியரான போன்ஸ் அளிப்பதே கம்பியனியின் நோடர்ஸ் அபிவிருத்திக்கு அத்தாட்சி

முக்கிய அம்சங்கள்:

குறைந்த சந்தா விகிதம், உரிமை சீக்கிரம் கொடுப்பது தமிழ் நாடு முழுதும் பாங்கு ஏஜன்சி வசதிகள்

மிரதிநிதித்துவத்திற்கு, பாலிசி எடுப்பதற்கு, தக்க நிலையம்.

M. S. பழனியப்ப ராம்பியர் B. A.,  
சேர்மேன் & Mg. டைரெக்டர்.

C. R. சிவக்ராமன்யம் B. A.  
டைரெக்டர் & காஷியதுரிசி

**'கிடம்பாம்'**

**சேல்லியிடம்!**

விசௌஷ பூ ஜை கள் எதற்கும் குறைச்சவில்லை — சூட்டீப் ஆரா தனையும் நடைபெற்ற தவறவில்லை — இயங்திரத்தைப்பிடித்து ஆரம் பித்து வைத்த அன்பரோ, ஜெயனையும் மெய்யனையும் வேண்டிக்கொள்ளத் தயங்கவில்லை — புரோகிதார் களும் மங்திரங்களை உச்சரிக்கத் தவறவில்லை — பூமாலை சூட்டப்பட்டது! பிராமணேத்தமர்தான் 'தெப்போட்டம்' செய்தார்! ஆண்ட வளின் அனுக்கிரகம் வழிகாட்டு மென்று, மனதார ஆசீர்வதித்தார் — இலங்கைக்கும் இந்தியாவுக்கு மிடையில் மட்டுமல்ல இன் னும் சில ஆண்டுகளில் எங்கள் சிதம்பரந்தின் பெயர், அகிள உலகமெங்கும் பச்சும் என்றனர், கம்பெனியார்.

அதனைக் குறிப்பிட்டு, சென்னை ஏடுகள் ஆலோலம் பாட்டன.

சிதம்பரத்தை முடுக்கிவிடுவதற்காக, கவர்னர் ஜனரலாக இருந்த ஆச்சாரியாரே, ஏழூந்தருளினார். ஆச்சார நேமானிஷ்டஸ்டகள் எதற்கும் குறைவில்லை — ஆண்டவன் திருநாமங்களை உச்சரித்த பிறகே வேலை ஆரம்பகாமிற்று.

\*

சிதம்பரம், அடேநா!

தன் ஸீரில், அசைந்தாடும், காட்சி ஆணந்தம்! பரமானந்தம்!

அது எந்தியிருக்கும் மூவர்ணக்கொடி — எங்கள் வெற்றி யின் சின்னம்.

வீரர். வ. உ. சிதம்பாஜுரி, லட்சியத்தைப் பூர்த்தி செய்துவிட்டோம்.

வெள்ளைனுக்குப் போட்டியாக இந்தியஉபகண்டத்திலேயே முதல் முதல் 'கப்பலோட்டிய தமிழன்' அல்லவா, அவர்.

அவர் பெயரால் கப்பல் விடுகிறோம்!

வ. உ. சி. தேசியத் தியாகிகளின் சிகாம் — அவர் திருநாமத்தால், ஒரு கப்பல் — செய்வது யார்நான்கள்! எங்கள் சர்க்காரின் உதவியால்! அலைகடவிலே, "சிதம்பரம்" செல்லும்போது, தமிழ் நாட்டிலே இருக்கிற ஓவ்வொரு தமிழ் மகனும் பெருமைப்பட்டு கொள்ள வேண்டும்.

கப்பல், செல்லுகிறது! தேசிய வீரரின் பெயரை ஏந்திய கப்பல்! தமிழன், முன்னுளில், புலி வில் கயல் பொறித்த கொடி யுடன் நாவாய் செலுத்தினாலும் நானில் மெங்கும்.

இதோ, நாங்களும் கப்பல்விடுகிறோம்—அந்தப் பழைய காலத்தை சிருஷ்டிக்க முயன்ற ஒரு தேசாபி மானியின் கப்பலே.

ஐகம் புசுமும், எம்மை.

இன்று ஜலத்திலே, வியாபாரக் கப்பலாகச் செல்லும், 'சிதம்பரம்' விரைவில் பல கப்பல்களுக்குத் தலைமையாக விளங்கும்.

\*

இப்படியெல்லாம் போக்கட்டது. தூத்துக்குடியிலுள்ள சில காங்கிரஸ் தோழர்களும், நெல்லை மாண்டத்தைச் சேர்ந்த பணக்காரர்கள் பலருமாகச் சேர்ந்து ஒரு கம்பெனியை ஆரம்பித்து அதன் சார்பில் தமது முதல் கப்பலை மிதக்க விட்டனர்!! அதற்கு, செயல் வீரர் வ. உ. சி அவர்களின் பெயரையும் இட்டனர்!! அந்தக் கப்பலேட்டத்துக்கு அப்போது கவர்னர் ஜனரலாக இருந்த ஆச்சாரியார், டில்லியிலிருக்கு வந்தார் — தேவேதவனுக்கு ஆராதனை தீபவைப் பங்கஞான தான். கம்பெனி ஆரம்பமாயிற்று!!

ஆனால், அந்தச் 'சிதம்பரம்' இப்போது, தூத்துக்குடி துறைமுறைத்திலே இல்லையாம்—சென்னை சட்டசபையில் அமைச்ச ரொருவர் அறிவிக்கிறார்.

சிதம்பரனுரின் பெயரில் கப்பல் துவக்கப்படப் போகிறதென்றதும், சர்க்காரின் சார்பில் சுமார் 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> லட்சம் மூபாசு கடனைக் கட்டுக்கப்பட்டது! அளித்தது டில்லி சர்க்காரல்ல!! செக்கிமுத்த சிதம்பரனுர் என்றால், உங்களுக்கும் நமக்குக் கூனே தெரியும் — டில்லி விக்கு வேறு யாராவது வடக்கத்தில் ஆசாமியாமிருந்தால் வாத்சல்யம் பிறந்திருக்கும்! வ. உ. சி. தென் னாட்டு ஆளாச்சே!! அப்பேற்பட்ட வரின் பெயரால், ஆரம்பிக்கப்படும் கம்பெனியைப்பற்றி, அதற்கென்ன கவலை? அதனால் ரூ. 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> லட்சத்தையும் கம்பெனிக்கு கொடுத்து உதவி

யது, சென்னை சர்க்கார்! கம்பெனி, விடப்போகும் கப்பலோ, சிதம்பரன் திருநாமம் கொள்ள போகிறது—கம்பெனியைப் பொரோ, வெறும் கப்பல் போக்குவரத்து கம்பெனி அல்ல! சுடேதசி ஸ்மெஷிப் கம்பெனி!! சொந்தக்காரர்களோ, பெரிய காங்கிரஸ்காரர்கள்!!! மக்களின் வரிப்பணத்திலிருந்து ரூ. 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> லட்சம், போட்டு, 'சிதம்பரம்' மிதக்க விடப்பட்டது.

\*

அந்த 'சிதம்பரம்' என்கே? தூத்துக்குடியில் இல்லை! நிரி மூழ்சிடவேமில்லை!!

பம்பாய்க்குப் போயிருக்கிறது!— வியாபார சம்பந்தமாகவா?—ஆமாம், வியாபார சம்பந்தமாகத்தான். வேறு யாருடைய சர்க்கையும் விற்று பம்பாய் மார்க்கெட்டின் பணத்தைக் கொண்டுவர, அல்ல! அரிச்சங்திரன் மனைவியை விதியிலே ஏலம் காற்சி சென்றின் சுடலை சென்று தன் ஜையும் அடிமை கொள்வாருண் டெச, என்று அலறினாலுமே, அதுபோல், தன்ஜையே விற்பனை செய்து கொள்ள!!

பம்பாயில், சிதம்பரம்! பைந்து புரிடமல்ல; சேட்டிடம்!!

சுடேதசியர், சிதம்பரத்தை விற்றுவிட்டார்களாக.

சிதம்பரத்தை வைத்திருக்க முடியவில்லையாக.

சர்க்காரிடம் பட்ட கடனையும், 'சுடேதசியாரால்' தீர்க்க முடியவில்லையாம்!!

இதனால் "சுடேதசி" வசம் கிடக்கும் மக்களின் வரிப்பணம், வரவுவந்துபோக மிச்சம் ஜூபாய் 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> லட்சம் வரவிவண்டுமாம்!!

சிதம்பரத்தை விற்றதான் கிடைக்கும் 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> லட்சம் போக சுடேதசியிடமிருந்து ஜூபாய் ரூ. 3 லட்சம், சென்னை கஜாகுவக்குச் சேரவேண்டுமா; சட்டசபையில் ஒசப்பியிருக்கிறார், அமைச்சர்! மறந்திடவேண்டாம், இந்தக் கம்பெனியின் உரிமையாளர்கள், பெரிய தேசிய வீரர்கள்.

\*

சிதம்பரம், பம்பாயில் விலை கூறப்படுகிறார்!

: வேறு வழியில்லை, சுடேதசி கம்பெனிக்கு!!

நாகையும், தரங்கமும், காரையும், புதுவையும், கடலூரும், ஏனுகும், மங்களஞ்செய்யும், விசாகையும், ஏராளம் உண்டு, இங்கே. இந்தத் துறை முகங்கள் எதிலும், சிதம்பரம்

இருக்க வழி யில் லை. சேட்டின் பொருளாகப் பம்பாய்செல்லுகிறது.

இதுபோல, எத்தனையோ கம் பெனிகள், நம்மவரால் துவக்கப் பட்டுக் கடைசியில், வடவரை நோக்கிச்சரணக்கு அடைகின்றன. அவர்களதுதயவை நாடிப்பிழைக்க வேண்டிய நிலையில் உள்ளன. அந்தக் கதிக்கு, சிதம்பரமும் ஆளாகி விட்டது.

தீர், வ. உ. சிதம்பரம். வீரர் அவர். இவரைப்போலொரு ஆளை வடங்கடில் காட்டவும் இயலாது. அவருடைய ஞாபகாரத்தமாகச் செய்யப்பட்ட காரியம், இந்தக் கப்பல் ஒன்றுதான்.

இதனை, ஆரம்பவிழாவின்போது குறிப்பிடாதவர்கள் இல்லை—“சோப்பும் சீப்பும் கொண்டுவந்த வெள்ளையன், பிறகுகடலாதிக்கம்பெற்றினைத் தான். அவனுடன் போட்டியிட்ட ஒரே ஆள்-எங்கள் வ. உ. சி” என்று பெருமைபோதோர் கிடையாது.

அந்தச்சிதம்பரம், சுதேசியாரால், விற்கப்படுகிறார்! பம்பாய்க்கு!

‘சிதம்பரங்களை’, வைத்து நடத்த முடியவில்லை, சுதேசியால். காரணம், போதிய மூலதனத்துக்கே சர்க்கார் காவில் விழ வேண்டியிருக்கிறது. அதனால், பிற கப்பல் கம்பெனிகளுடன் போட்டி போட இயலாது கம்பெனி கவிழ்கிறது! கப்பல், விலை கூறப்படுகிறது!! இது, இங்குள்ள நிலை—அதோ, நமது சிதம்பரம் நங்கூரம் பாய்ச்சப்பட்டிருக்கும் பம்பாயின் கரையிலே இருந்தபடி, இந்த அகண்ட பாரதம் முழுவதையும் பார்க்கிறார், பிரலா! அவர், டில்லி சர்க்காரைப் பார்த்துக் கேட்கிறார், “சர்க்காரே! என்னைப் போன்ற முதலாளிகளை, இந்நாடு முழுமையும் ஆலைகளையும் ஆலைகளையும் நடத்த அனுமதி கொடுத்தால், கூடிய சிக்கிரம் இந்தியாவைப் பொன் விளையும் பூமியாக்குகிறோம். என்ன, செய்

கிறுயா?”, என்று—அத்தடியே, கேட்கிறார். நீங்கள் சம்மதிக்காவிட டால், இலங்கைக்கு என்மூலதனத்தைக் கொண்டு போய் அங்கே கம்பெனிகளையும் ஆலைகளையும் ஆரம்பிக்கப் போகிறேன் — என்கிறார். பிரலா, பேசவது இது! அவருக்கு இந்தப் பரதகண்டமே, போதவில்லை—பாரிலே, எங்கெங்கு இடம் கிடைக்கும் என்று தேடுகிறார்.

நாமோ, ‘சிதம்பரத்தை’ விற்று விட்டு, தேசியத் தெம்மாங்கு பாடிக் கொண்டிருக்கிறோம்! செக்கிமுத்த சிதம்பரங்களுக்காக சிறு நினைவுச் சின்னம் கூட நிறுவமுடியாமல் தவிக்கிறோம் — ஆனால், அண்மையில் மறைந்த ரவிஅகமதுவித்வாய்க்கு பண்டிதரின் முயற்சியின் பேரில், ஒரு பெரிய நினைவுச் சின்னம் எழுப்பப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது—வடக்கே! தெற்கேயோ, இருக்கின்ற தும் ‘எலம்’ போகிறது, ஏலம்!!



### மதுரை மாவட்ட

## திராவிட முன்னேற்றுக் கூழக் கிரண்டாவது மாநாடு

1955 ஜூன் வரி 8, 9 சனி, ஞாயிறு தேதிகளில்

மதுரை ஆரம்பாளையம் ஞானாளிவுபுரம்

சௌந்தரபாண்டியனுர் பந்தலில் நடைபெறும்

கணி 8—1—55

சமூக சீர்திருத்த மாநாடு

தலைவர்

சத்தியவாணிமுத்து

திறப்பாளர்

திருவீலை-வில்லாஸன்

குயிரு 9—1—55

ஆரசியல் மாநாடு

தலைவர்

மு. கருணாநிதி

திறப்பாளர்

எம். பி. சுப்பிரமணியம்

இரண்டு நாட்களிலும் அன்றை அவர்களுக்கும் இயக்க முன்னணி வீரர்களைவரும் கலந்துகொள்வார்

இரு நாட்களிலும் இசை-முரசு-நாடூர் அள்பா, இசைச் சேவை பி. எஸ். சேவை குழுவினர் இசை விருந்து வழங்குவார் இரு நாட்களிலும் நடப்புச் சேவை எஸ். எஸ். இராசேந்தின் குழுவினர், புரட்சி நடகர் எம். ஐ. இராமச்சந்திரன் குழுவினர் நடக்கும் புதிய நாடகங்களுடு.

மாநாட்டுக் கட்டணம் (இரு நாட்களுக்கும் நாடகங்களுட்பட)

வரவேற்பாளர் ரூ 5, பிரதிநிதி ரூ 2, பார்வையாளர் ரூ 1, பெண்கள் அறு 8.

வ. கு. தலைவர், பொருளாளர்.

எஸ். வி. நோந்தி

தொண்டர்படைத் தலைவர்

எஸ். எஸ். இராசேந்தின், பி. கே. சேதுராமன், மு. வேலு. எஸ். முத்து, எம். அய்யாசாமி

## மிருக தாப்பார்

கேள்வியா மக்களின் வி டு தலைக் கிளர்ச்சியில் ஈடுபட்டு, பிரிட்டிஷ் ஏகாதிபத்யத்தினால் கடுமையான தண்டனை தரப்பட்டு, சிறையில் அடைப்பட்டிருக்கிறார். ஜோமேர் கேளியாடா.

வெள்ளோயர் ஆப்பிரிக்கக் கருப்பரை அழித்தொழிக் கும் அக்ரமத்தை எதிர்த்து, கென்யா நாட்டுக்கு விடுதலை தேவை என்று போராடிய இந்தப் பூரட்சி வீரர், விடுதலைப் பிரச்சினை குறித்து எவ்வளவு அழிகாக விளக்கக் கூடியவர் என்பது, இந்தக் கட்டுரை மூலம் விளக்கமாகும்.

வெள்ளோயரை வெட்டுவது, கொள்ளோ அடிப்பது போன்ற பயங்கர, பலாத்காரச் செயல்களில் ஈடுபட்டிருக்கும் மாவுமாவு இயக்கத்தை, கெளியாடாதான் நடத்தி வருகிறார், என்று வெள்ளோயகாதிபத்யம் குற்றம் சாட்டிற்று:

அடக்கு ராறையினால் ஆத்திரம் கொண்ட மக்களில் சிலர் இது போலச் செய்து வருகிறார்கள் — அவர்களைத் தூண்டி, விடுபவன் நான் அல்ல, என்று கெளியாடாவாதாடி இருார். ஏகாதிபத்யம் இதை ஏற்றுச் கொள்ள வில்லை—கெளியாடாவைச் சிறையிலே தள்ளிவிட்டது.

கெளியா மக்களிடை, வி டு தலை உணர்ச்சி கொழுந்து விட்டெறியத் தக்க விதமான வீரப்பணியாற்றிய கெளியாடாவின் கருத்துரை, இக் கட்டுரை.

ஒரு காலத்தில் ஒரு யானை ஒரு மனிதனுடன் நட்புக் கொண்டது இப்படி இருக்கும் போது ஒரு நாள் கடுமையான புயல் வீசத்தொடங்கி யது யானை வசித்து வந்த காட்டின் எல்லையிலேயே அம்மனிதன் தனது குடிசையை அமைத்திருந்தான். யானை மனிதனிடம் சென்று என் அருமை நண்பரே, இந்தக் கடுமையை வில் இருந்து எனது துதிக்கையை

மாத்திரம் காப்பாற்றிக் கொள்ள உமது குடிசையில் கொஞ்சம் இடம் தாரும் என்று இரங்கிக் கேட்டது.

மனிதன் யானையின் அங்கிலையைக் கண்டு மனமிரங்கினான். பிறகு தனது குடிசையின் அளவை சுற்றி நோக்கிவிட்டு எனதாருமிருந்பரான யானையாலே எனது குடிசையோடு ரொம்பச் சிறிது; அதிலே இடம் இருப்பது அரிது. இருந்தாலும் உமது துதிக்கைக்கு மட்டுமே இடம் உண்டு. ஆகையால் தயவுசெய்து துதிக்கையை மேதுவாக உள்ளேவிடும் என்றார்.

யானை மனிதனுக்கு நன்றி தெரி விக்கும் முகமாக நண்பரே இவ்வது வியை என்றும் நான் மறந்கப்போவதில்லை. என்றாலும் ஒரு நாள் இதைப்போல உமக்கும் உதவி செய்வேன்” என்றது.

பின் என்ன நடந்தது! யானைதனது துதிக்கையை மட்டும் நுழைத்தேரடு நிற்கவில்லை; தனது தலை உடம்பு எல்லாவற்றையும் உள்ளே பிருத்தி விட்டது. கடைசியாக மனிதன் குடிசைக்கு வெளியே நிற்க வேண்டி கேள்வி தொல்லது. யானையே குசாலாக, சாகுசாக அமர்ந்து கொண்டது. பிறகு மனிதனைப்பார்த்து “என் அருமை நண்பரே உமது தொல்லது தோலைவிட உறுதி வாய்ந்தது இந்தக் குடிசையோ ஸம்மிருவருக்கும் போதாது உமதுதோல் உருமடைய தானபடியால் நீர் வெளியே நிற்பதில் எவ்விதமான ஆபத்தும் உமக்கு ஏற்படப்போவதில்லை. ஆனால் நான் வெளியே நிற்பேனுள்ள கட்டாயமாக எனதுதோலுக்கு ஆபத்துதான்” என்றது.

நண்பனின் நன்றி கெட்டசெய்கையைக் கண்ட மனிதன் மனமுடைந்து முன்னும் கூட கத்தொடங்கினான். இந்த முன்னுமனுப்பைக் கேட்ட காட்டிலுள்ள மிருங்கள் “என்ன சங்கதி” என்று அறியவந்தன. எல்லாம் வந்து யானைக்கும் மனிதனுக்கும் நடக்கும்

காரசாரமான விவாதத்தைக் கேட்டுக்கொண்டு நின்றன. இந்தச் சங்கடமான நிலையில் சிவபூஜையில் கரடி நுழைவதுபோல் சிங்கம் பெரிய அதிகாரத்துடன் வந்து தனது அண்டம் அதிரும் குரவில் “ஏனான் காட்டுக்கு அரசன் என்று இன்னும் உங்களுக்குத் தெரியாதா? யார் என் நாட்டின் சமாதானத்துக்குப் பங்கம் விளைவிப்பவன்” என்று கேட்டது.

காட்டு அரசாங்க சபையில் ஒரு மந்திரி பதவியை வகிக்கும் யானையவர்கள் இதைக் கேட்டு “எனது மதிப்பிற்குரியவரே, உங்கள் இராச்சியத்தில் எவரும் குழப்பம் விளைக்கவில்லை இப்போது நான் இருந்துவரும் குடிசைக்கு உரியவரும், எனது நண்பருமான இம்மனிதரிடம் இக்குடிசையைப் பற்றிப் பேசக்கூடிய தவிரவேற்றுவதும் இல்லை” என்று தரப்பிழையுடன் சொல்லிற்று.

சமாதானமும் அமைதியும் நிலவுவேண்டும் என எண்ணுபவைகளில் சிங்கரும் ஒன்று. அது தனது அதிகாரக்குரவில், “இதைப்பற்றி விசாரணை நடத்த ஒரு கமிஷன் வியாபிக்கும்படி எனது மந்திரிக்குக் கட்டளையிடுகிறேன்” என்றது.

பிறகு மனிதனைப் பார்த்து “நீ எனது பிரஸைகளிடம் சிறேநகம் செய்தவன் மூலம் நன்மை தெடிக்கொள்கிறோய். அதிலும் மிக முக்கியமானது என்னதுவேன் ஒன்று அரசாங்கத்தில் மதிக்கத் தக்க மந்திரிப் பதவி வகிக்கும் யானையிடம் சிநேகம் வைத்திருப்பது தான், ஆதலால் இனிமேல் எவ்வித முன்னுப்பும் வேண்டாம். உன்னுடையது உனக்குக் கிடைக்காமல் போகாது எமது விசாரணை சபை கூடும்வரை பொறுத்திரு அதில் எனது அபிப்பிராயத்தை வெளியிட நிறையும் சந்தர்ப்பம் தரப்படும் ஆதையால் இந்த விசாரணை சபை நியமிப்பதற்கு நீ மகிழ்ச்சி அடைவாய் என்று நம்புகிறேன்” என்றது.

காட்டரசனு சிங்கத்தின் சினி போன்ற பேச்சில் மனிதன் மயங்கி விட்டான். தனக்குக் குடிசைக்கையில் என்று நம்பிக்கொண்டு சந்தர்ப்பத்தை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

அந்த யானை தனது தலைவனின்

கட்டளைக் கிணங்க மற்ற மங்கிரிமார் சுனுடன் சேர்ந்து விசாரணை சபை நியமிக்கும் வேலையில் மும்முரமாக ஈடுபட்டிருந்தது. இந்த விசாரணை சபையில் திருவாளர் காண்டரா மிருந்து, திரு எருமை, திரு முதலீஸ் அங்கத்தினராகவும், மேன்மை தங்கிய ஸ்ரியவர்கள் தலைவராகவும், திருவாளர்கள் சிறுத்தை தயவர்களை செயலாளராகவும் நியமித்தனர்.

இவைகளைப் பார்த்து மனிதன் தனது சார்பில் ஒருவரும் நியாயிக்க படாததுகண்டு சுஞ்சலம்பட்டான், அதற்கு “அவர்கள்” “காட்டுச் சட்டங்களைக் கற்றறிந்தவர்கள் எவரும் அவன் சார்பில் கலந்து கொள்ள மறுத்துவிட்டார்” என்றுசொல்லி “விட்டார்கள்”

இன்னும் சொல்ல வேண்டுமானால் அந்த விசாரணை சபையில் அங்கத்துவம் வகீக்கும் அணைவரும் ஒழுங்கத்திலும் நிதி யிலும் நடுநிலைமை வகுப்பதிலும் தவறுதவர்கள் போலும்! ஆகையால் அவர்கள் உயர்ந்த இந்த மிருகவர்க்கத்தைக் கண்ணும் கருத்துமாகக் கவனிக்க கடவுளால் நின்ட நகந்கஞம், கோரப் பற்றஞாம் அருளாப்பட்டவர்களாக இருக்கிற படியால் தனது பிரச்சனையை நடுநிலைமை யிலிருந்து தீர்த்துவைப்பார்கள் என்று மனி தன் நம்பினான்.

விசாரணை சபை தனது வேலையைத் தொடங்கியது; கனம் யானையவர்களையே முதலாவதாக விசாரணைக்கு அழைத்தது யானையவர்கள் தனது மனைவியின் ஆடம்பர அலங்காரங்களுடன் வந்து அது காரம் தொனிக்கும் குரலில் “காட்டுக்கனவான்களே அனேகமாக உங்கள் எல்லோருக்கும் இந்தக் கதை தெரியுமென்று நம்புகிறேன். ஆத லால் மீண்டும் அதைப்பற்றிச் சொல்லி உங்களின் பொன்னுள நேரத்தை மண்ணைக்க விரும்ப வில்லை. நான் ஏப்பொழுதும் எனது நண்பரின் நண்மையைக் கண்டுபிடியே வாழ்பவன், ஏதேனு அசந்தர்ப்ப வசமாக இங்கே நிற்கும் எனது நண்பருங்கும் எனக்கும் அசிப்பிரசாரம் வேற்றுமை உண்டாசினிட்டது”

“அவுகிரே என் ஜீர் கடும்புயலில் அங்குது தனது குடிசையைக் காப்பதற்கும்படி வேண்டுமா? ஒருவகு

கில்லத் துக் குடிசையைப் புயல்  
வளைத்துக் கொண்டது. அதுச் சமூத்தில் எனது நண்பரின் நண்மையைக் கருதியும் அந்த அவ்வட்சணக் குடிசையை அபிவிருத்தி சொங்பவேண்டும் என்று எண்ணியுங்தான் நான் உள்ளே போய் இருந்து கொண்டேன் இந்த அவசியமான சமயத்தில் நான் செய்தது தவிர்க்க முடியாத கடமையென ஏற்றுக் கொன்றிருக்கன் என்பதில் சந்தேகமில்லை” என்னுக்கிரி தனது பேச்சை முடித்துக் கொண்டது.

கனம்பாளை அவர்கள் முடிவாகக் கொடுத்த சாட்சியத்தைக் கேட்டது இருவாளர் வரிக்கழுத்துயும் இன்னும் அதைப்போல வயதுமிகுந்து வர்களும் யாளை அவர்கள் ஒராண்னவைகளை ஆதரித்துன.

அடுத்தபடியாக அந்தத்தகராஜ  
பற்றிய தனது அமிப்பிராஸுத்தை  
வெளியிடுவதற்கு அம்மணி தனைக்  
கூப்பிட்டார்கள். அவன் தவது  
பேச்சைத் தொடங்கினான்.

—இங்கு விசுவரனை சபையினர் இடையில் நிறுத்திக் கொல்லினிட எனர். “எவ்வளவுமகிழ்ச்சி, நூற்று செய்து உடைது பேச்சை நிறுத்திக் கொள்ளுங். நாங்கள் பாரபட்ட சமின்றி எல்லாவற்றையும் அறிந்து கொண்டோம், இப்போது நாம் விரும்புவது என்னவென்றால் உன்கு டி சபை அலங்கோலமாகக் கிடந்த இடத்தில் திரு யானையவர்கள் வருவதற்கு முன்னால் வேறு யாராவது வகு து இருந்தார்களா? இல்லையா? எங்களுக்குத்தெரிவிக்கவும்.” என்றார்.

மனி தன் “இல்லை, ஆனால்.....” என்று தன் துவாக்கியதற்கைத் திட்டம் பதிர்ச்சுள், விசாரணை சபையின் நடவடிக்கை முன்வர்த்தி அமைக்கப்பட்டு வருகிறது.

தூங்கன் இரு சார்பினரையும் விசா  
ரித்து விபரக்களைல்லாற்றையும்  
ஈண்டுகத் தெரிந்து கொண்டதூகச்  
சிசால்லி இது பற்றி தங்களுடைய  
தீர்ப்பை அனிக்க விடுமாடி சொன்ன  
ஞர்கள்.

இதன் பின் இவர்களுக்கு யானையவர்களின் செலவில் ஓரு ஷிருத்து பசாரம் நடந்தது அதற்குப் பிறகு எல்லோரும் தீர்ப்புக் கூற வந்துனர். மணி தலைக்கூப்புக்குக் கீழ்க்கண்ட வாறு தங்களின் தீர்ப்பை அறிவித்துனர்.

“இந்தத் தகராறும் தப்பவிப் பிராயறும் உனது மிற்போக்கான எண்ணைத்தினால் உண்டானவை என்பது எங்களின் கருத்து.

“ஆகையால் எங்கள் தீர்மானம் என்றுவெனில் உனரு நன்மைக் காக உன்று உரிமையை திருப்பாணி யவர்கள் கடமையைச் செய்து காப் பாற்றினார். அதனால் அந்த இடம் புதிய ஆறுஞ்சு மாற வேண்டும். அதுதோ உனக்கு நன்மை அளிக்கும், நீ இன்னும் வரைச்சியாட்டாமல் இருக்கிறபடியால் அந்த இடத்தை உன்னால் கவரித்துக் கொள்ள முடியாது. ஆகவே நசங்கள் ஒரு முடிவுக்கு வந்திருக்கிறோம். இன்று முதல் பாணியவர்கள் அந்தக் குடிசையிலேயே இருக்கட்டும், நீ உனக்குப் பிடித்துமான இடத்தைத் தீடுதிருக்கேயே குடிசையை அலுமத் துக்கொண்டு சுகமாக வாழ அனுமதி தருகிறோம். யிறகு அடிக்கடி நீ நன்றாக இருக்கிறோயா? என்பதை நாங்கள் கவனித்துக்கொள்வோம்” என்றனர்.

# ஏற்றுண்டுத் தோற்கவுக்கு

☆☆☆☆☆☆

ஈண்டுத் தோழர்கள் பலர் இன் நுழைப்பொங்கல் மலருக்குமிய தொகையை முன் பணமாக அனுப்பாமல் இருப்பதோடு, தங்களுக்குத் தேவையான மலரின் எண்ணிக்கை விபரத்தையும் அறிவிக்காமல் இருக்கிறார்கள். எனவே, ருள்பணம் முழுவதும் அனுப்பிய ஏஜன்டுகளுக்குந்தான் ஜெல் அனுப்பப்படும் என்பதுதான் தெரிவித்துக் கொள்ளிறோம்.

## பொறுப்புகள்

# Бүрэлбээ шалгийн Үзүүлэлт

[ பேராசிரியர் டாக்டர் மகநூராவுர் கருத்துரை ]

[ சென்னை பல்கலைக் கழகத்தில் பேரா  
சிரியராகத் துகழும் டாக்டர் மக  
மது உசேன் நயனர் மலாய் நாடு  
சென்று ஆராய்ச்சிச் சொற்பொழி  
வாற்றுக்கையில் வெளியிட்ட கருத்  
துரை சுவையிக்கது. அக் கருத்  
துரையின் சுருக்கம் இங்கு தரப்  
பட்டிருக்கிறது.]

நில இயலாகவும், மொழி இயலாக  
வரும் உறுதிப்படுத்துக் கூடிய வகை  
யில் தென்னிந்தியாவானது ஆச்சிதி  
ஒவியாவதை தூட்டப்பான், ஒரே  
நிலப்பறப்பாக இருங்கிருக்கவேண்டும்.  
தென்னிந்தியர்களின் ஒரே  
மொழி பேசப்பட்டிருக்கவேண்டும்.  
ஊனவே தென்னிந்தியர்தான் மனித  
குலத்தின் முதல் வீடு.

இந்தோனேசிய மொழி வில் தமிழ் மொழியின் ஜி டு ரு வல் நிறைவே இருந்திருக்கிறது. தமிழர் இங்கு வாணிப வளத்துடன் வந்த போது பரப்பிய கலையுடன் சொற்களும் விசுவின.

‘பகி’ என்ற மலாய்ச் சொல்லும்  
 ‘பகல்’ என்ற தமிழ்ச் சொல்லும்  
 ‘பகு’ என்ற வேவிலிருந்து ஏழுங்  
 தலை. ‘பெகி’ என்ற மலாய்ச்  
 சொல்லும், ‘போகு’ என்ற தமிழ்ச்  
 சொல்லும் ‘போச’ என்ற வேவிலிருங்து உருவானது.

என்னும் முறையிலும் தானிழுக்கும் இந்தோனேதிய மொழிக்கும் (மலாயக்கும்) பெரும் உறவு உள்ளது. மலாயில் ‘சத்து’ என்பதற்கு ‘ஓன்று’ என்று பெசருள். தமிழில் ‘ஒத்தேது’ என்று சொல்லுகிறோம். மேலும் ஓன்று முதல் பத்துவரை எண்ணும் முறையை ஒட்டியே, பதினெண்று முதல், பன்னிரண்டு, பதி ன் முன் று, பதி னு ன் கு, பதினீங்கு என்று சொல்விக் கொண்டே இருபதுவரை கூட்டு கிறோம்; பிறகும் இருபத்தெண்று, இருபத்திரண்டு என்று எண்ணிச் சொல்லுகிறோம். மலாய் மொழியிலும் இதுபோலத்தான் உள்ளது, எண்ணும் முறை. ‘சத்து’ முதல் ‘சிப்புஞ்’ வரையிலும், பின்சிப்பாளவுடோடிளாஸ் (பன்னிரண்டு) தீகாபிளாஸ் (பதினீங்கு) என்பது போல எண்ணிச் சென்று, பிறகும்

‘உ வாடு இசத்து, (இருபத்தொன்று) என்று தொடங்கி மலையில் ஏண்ணப்படுகிறது.

‘இருக்கிறது’ என்ற பொருளை  
உணர்த்தும் மலாய்ச் சொல்லாகிய  
‘அடா’ என்பதற்கும் ‘இருக்கிறது’  
என்பதைசொல்ல உணர்த்தும் தமிழ்ச்  
சொல்லாகிய ‘அடைகி’ என்பதற்கும் உள்ள ஒற்றுமை இன்பம்  
பங்கப்படுவது.

‘இத்து’ என்பதில் ‘இ’ எழுத்தும், ‘இங்கு’ என்ற தமிழில் உள்ள ‘இ’ எழுத்தும், தமிழ் இலக்கணரை உறுப்பும் சட்டோத்து தானோ!

இந்த அளவுக்கு மொழிக்கலப் பிரதமன் இருங்கவேண்டுமானால் துமிழருக்கும் இந்தோனீசியப் பகுதியினருக்கும் எந்த அளவு கலாச்சார உறவு ஒங்கியிருக்கவேண்டுமென்பது தெரியும்.

கி. மு. 2-ம் நூற்றுண்டு முதல்  
கி. பி. 2-ம் நூற்றுண்டுகளில் துவிழா  
களின் கடல் கடங்கு—உலக முழு  
தும் பரவிய—ஊனிகம் மிக மிகச்  
செழிப்புத்திருந்தது. அவை  
ஸாண்டியா, அமெரியா, ரவியா  
சீனு முதலிய எங்கும் தமிழ்  
வாணிகம் பரவியது.

அக்காலத்திய கடல் வழிகள் இரண்டு. ஒன்று பார்சீக வைகை குடா வழி; மற்றொன்று செங்கடல் வழி. பார்சீகச்சன் பலம் மிக்கிருந்தாலும், ரோமானியர்கள் பலம் மிக்கிருந்தாலும் இரு வழிகளிலும் தமிழ்கள் கடல் வாணிபம் புரிந்தனர்.

இக்கால வரணிபத்திற்கு எவ்வாற்றனும் அக்காலத்திய தமிழ் வரணிபத்தின் பருமன், நெடுமை

உயர்வு முதலிய எவையும் இளைத்  
தலைவரயல்ல.

மயில், கிளி, குரங்கு, யானை முதலிய விலங்கு, பறவைகளைக் கிழக்கின்தியத்தேவூட்டகுத் தமிழர் ஏற்றுமதி செய்தனர். இப்போதைய ஜூரோப்பிய மாதாருக்கு அன்பான வளர்ப்புப் பிராணியாக நாய் இருப்பதுபோல, அக்கால ரோமானிய அழகிகருக்கு அன்பான வளர்ப்புப் பிராணியாகும். பெருவிருங்குதென்கூல்குத் தமிழர்களின் ஏற்றுமதிச் சரக்காகியும் கிளி கள் பல கீர்ல்லப்படும்.

தமிழர் தந்த யானைத் தந்தம், மங்கைய்ப்பின் அங்கத்திற்கு அழகு செய்யும் அளிக்குடன் இழைக்கப்பட்டன.

தமிழர் வாணிபர். தந்த மின்கு அராபியர்களிடையே செல்வருக்கு மட்டும் கிண்டக்கும் பொருள். தமிழர் மின்கைத்தான் பின்னர் அராபியர் மேற்கு நாடுகளுக்குத் தந்த னார். இங்கிலீயில் அராபியர்களின் வர்த்தகம் பெருகலாயிற்று.

இவ்வண்ணம் ஜானிபத்துடன் இந்தோனைத்தியப் பகுதி களில் வந்த தமிழர்கள் வானிபப் பிடிப்பு தளருங்கால், ஆங்காங்கு தங்கினிலை பெறலாயினர். தம் சீரிய பழக்க வழக்கங்களைக் களைப்பண்டு களைப் பரப்பலாயினர்.

7-ம் தூற்றுண்டுக்குப் பிறகு  
தென்னியங்தியர் வர்த்தகம் அரா  
பிபர் கையில் சென்றுவிட்டது.  
இங்நிலையில் தென்னிந்தியாவிலும்  
தமிழ் மயமாக்கப்பட்ட சமர்க்கிரு  
தம் (வட.மோழி) தலைதூக்க ஆரம்  
பித்தது. அராபியச் செல்வாக்  
கிணல் முஸ்லிம் மதும் பரவியது.  
பிங்ஙர் போர் த் து கீயடச்ச,  
பிரேரஞ்சு, பிரிட்டன் செல்வாக்கு  
கன் ஏற்படலாயின.

தமிழர்கள் கடல் வாணிபத்தில் சிறந்திருந்த பழையகிலை மீண்டும் ஒளிவிடச் செய்யவேண்டும்.

ପ୍ରାଚୀକଳ ମଲି

# சந்தாதாரர்கள் கவனத்துக்கு

இவ்வாண்டுப் போங்கல் மலரின் விலை ரூபா. 1—8—0 ஆகும். முன்பணமாக ரூபா. 1—8—0 அனுப்புகின்ற சந்தாதரர்களுக்கு மட்டும் தான் மலர் அனுப்பப்படும். மலர் தவறி விடாமல் கிடைக்க வேண்டுமென்று கருதி, ரூபா. 1—15—0 அனுப்புகிறவர்களுக்கு பதிவுத் தபால் மூலம் அனுப்பப்படும்.

ପ୍ରାଚୀ ମହାଶ୍ରଦ୍ଧା

வா:- ஆமாம்—மாதாவின் தலையை வெட்டியவனைத்தான்...

[உடனே, அவர்கள் அவணைத் துறத்துகிறார்கள், அடிக்க. அவன், ஒடுக்கிறான். கூவிக் கோண்டே ஒடுக்கிறார்கள்]

பெரி:- கேவியா செய்கிறே—எங்களா லேயா முடியாது! காட்டுடா, அந் தப் பாவியை!

வா:- சூரப்புவிக்கீலோ! வாங்கு—கட்டு கிறேன்டு...  
[அவர்கள் துறத்திக்கொண்டே].

பெரி:- கூட்டுடா, நிரித்துடி...  
இந்பில்—விழுப்புக்கீருக்கள் அலோவாரும் ஒதுக்கிறார்கள். அவன், விழு சுஞ்சு கவி விழுப்புக்கீருப்பார்கள். கோயில் சூரப்பில் சூரப்பார்கள். அவர்கள் அதைக் கண்டு விட்டு]

அவர்:- டே! நிசு உலகத்துக் கோடி வன்றிலே ஓடினாலும், விடமாட்டோம் என்று கூவுகிறார்கள்.

[அவன் கோயிலுக்குள் போகி இருஞ்சு. அவர்களும் உள்ளே சென்கிறார்கள் அவன் ஓர் மூலையில் ஒளிந்துகொள்கிறான் கிறான்]

அவர்:- டே! கோயிலுக்குள் கேளு புகுந்து கொண்டா, விட்டுவிடு வோமா.....? (என்று கூவுகிறார்கள்)

[அவன் ஒளிந்திருக்கும்படித்தை விட்டு வெளிவராமலேயே பேசுகிறான்]

வா:- கோயிலே இருக்கிறோம்— தெரியாதா—இப்பவும் நான் சொல்லேன்—சத்தியமா—சாமி சாட்சியா—இந்த மாரியம்மன் அறியச் சொல்கிறேன். தாயார் தலையை வெட்டினவனுக்கூட, அவனை, நீங்க தண்டிக்க மாட்டிங்க.....காலிலே விழுந்துதான் கும்பிடுவீங்க.....

பெரி:- போடா! முட்டாளே!... வாடா, வெளியே வந்து, காட்டு கிறேன்னு சொன்னயே, காட்டுடா...

வா:- காட்டவேணுமா..... அதோ, அம்மனுக்கு, இடது பக்கத்திலே,

[அவர்கள் அந்தப்பக்கம் பர்க்கிறார்கள்]

இடது பக்கத்திலே,... ஒரு சிலை...

[ஸிலைதெரிகிறது]

கையிலே, கோடாவியோடு.....

[கோடாவி தெரிகிறது]

வா:- பார்த்திங்களா.....?

அவர்:- (மென்ன) பரசராமரு.....

வா:- எங்கே, உங்க, வீரம், தீரம், பராக்கிரமம், எல்லாவற்றையும் காட்டுங்க பார்ப்போம். தாயார் தலையை வெட்டினவர்தான், பரசராமரு.

[அவர்கள் ஏதும்கூறு முடியாமல் விகைக்கிறார்கள்]

என்னங்க! கொக்கரிப்பு, கூச்சல்— மிரட்டல்—எதையும் காணேனும்— வெட்டி வெட்டி, கண்டதுண்ட மாக்கி, காக்கைக்கும் கழுகுக்கும் இறையாக்குவோமனு கூவின சூரப்புவிகளைல்லாம் எங்கே?

[அவர்களில் ஒருவன் வீறே விழுந்து குழுப்பிட்டு]

ஒருவன்:- சாமி! உன்னைக் குறித்து தான் இவன் பேசுறன் என்கிற விஷயம் தெரியாமே, உன்னை என்னென்னென்மோ, செய்வதாகத் தாறுமாறுப் பேசிவிட்டேன்— மன்னிச்சிடுங்க—நான் புள்ளை குட்டிக்காரன்—என்னைச் சபித்து விடாதிங்க.....

வா:- தீர்ப்பு மாறிப்போச்சு, பார்த்தயா.....

[வெளியே வந்து]

இதைத்தான் நான் முதலிலேயே சொன்னேன், எந்த விஷயத்தை யும், நாம்ப, எந்த மாதிரி கண்கொண்டு பார்க்க நற்மோ, அதுக்குத் தகுந்த மாதிரியாத் தான் தெரியுமனு. மனஷன், செய்தா, மகா பாபமனு சொல்லி விடுவோம—இது ரிஷி செய்த காரியம்!! இதுக்கு பூஜை செய்யரேம.....

பெரி:- சரி! சரி! போ! எதை எதையோ பேசி.....

வா:- இல்லாதல்தயா பேசினேன்—

பெரி:- சாமிக்கும் மனஷனுக்கும் வித்யாசம் இல்லையா—

வா:- இல்லைன்னு யார் சொன்னது. இருக்கவே தான், மனஷனுனு என்னிக் கொண்டு, வெட்டிப் போட்டு விடுவோமனுக்கவினீங்க. சாமி கதை இது என்று தெரிந்த தும் விழுந்து கும்பிட்டுக் கொண்டிங்க. வித்யாசம் இல்லாமலா இருக்கு. ஆனா, சாமிக்கும் மனஷனுக்கும் மட்டுமில்லே— மனஷன்க்கு மனஷன் கூட வித்யாசம்

இருக்கு. தெருவிலே இங்கே விழுத்துக் கொண்டு பேர்வெள்ளு போடா, குடிகார ராஸ்களே சீன்று கண்டிக்கத் தோன்றுது—கீதரியம் பொறக்குது. ஆன யார் வித்து சீமான் வீட்டு மைனர் வெறிக்கூட குடிச்சி விட்டு ரோடு அளந்தாக் கூடகண்டிக்கத்தையிம் வருதா! பெரிய இடத்துப் புள்ளை. நிலை தடுமாறி இருக்குது. எங்கேயா வது விழுந்து அடிப்படப் போவது, வீடுவரைக்கும், கூடப் போயி, விட்டு விட்டு வரலாம் என்று கூடச் சொல்ல மனச வருது.... இல்லையா.....

பெரி:- அடே, போடா தம்பி, பொல் லாதா அதிசயத்தைக் கண்டு விட்டே. உலகத்தோட் போக்கு, அது.

வா:- உலகத்தோட் போக்கு னு சொல்லாதிங்க பெரியவரே! உலகம், ரொம்ப, ரொம்ப முன்னேறி விட்டுது. உங்களோட் போக்குன்னு சொல்லுங்க.....சாமி கும்பிடுகிறிங்களேல்லோ, சாமி. என்னென்ன குன்றதிசயம் பார்த்திங்களேல்லோ...தாயின்தலையை வெட்டினவரு, ஒரு ரிஷி! அவருக்குக் கோயிலிலே இடம்! பூஜை!! இது என்னய்யா அக்ரமம். மனஷஜாதிக்கு நல்லபுத்தி கொடுத்து, நல்வழியிலே நடக்கச் சொல்றதுக்கு, சாமி, ரிஷி, அடியாரு வேணுமனு சொல்றிங்க— ரிஷி யோட கடைத் தன்னுண்ணு கேட்டா, இப்படிக் காட்டறிங்க, தாயாரின் தலையை வெட்டின தர்மாத்மா இவருன்னு.....சரியானு கேட்டு விட்டாலோ, கோபம் பொத்துக்கிட்டு வருது— கொன்னு போடுவேணுன்னு கொக்கரிக்கிறிங்க.....

பெரி:- அட, வாங்கபோவோம்; பய, இப்படித்தான்; நம் ம வாயைக் கிளரி வம்பு பேசவான், வாங்க வாங்க...ஆனா, பயலுக்கு சூஷம் மான புத்தி, யுக்தி.....

இன்னேரு பெரி:- நிறுத்தி நிதானமா யோசனை செய்து பார்த்தா, பய சொல்ல து, நியாயமனுதான் படுது.....குறும்புக்காரன்!

[எல்லோரும் போக்கிறார்கள். வாலிபன், ஓரள வுக்கு ஊர்ப் பெரியவர்களைச் சிந்திக்கத் தூண்ட முடிந்ததை எண்ணி மகிழ்ச்சியுடன் செல்கிறான்.]

